

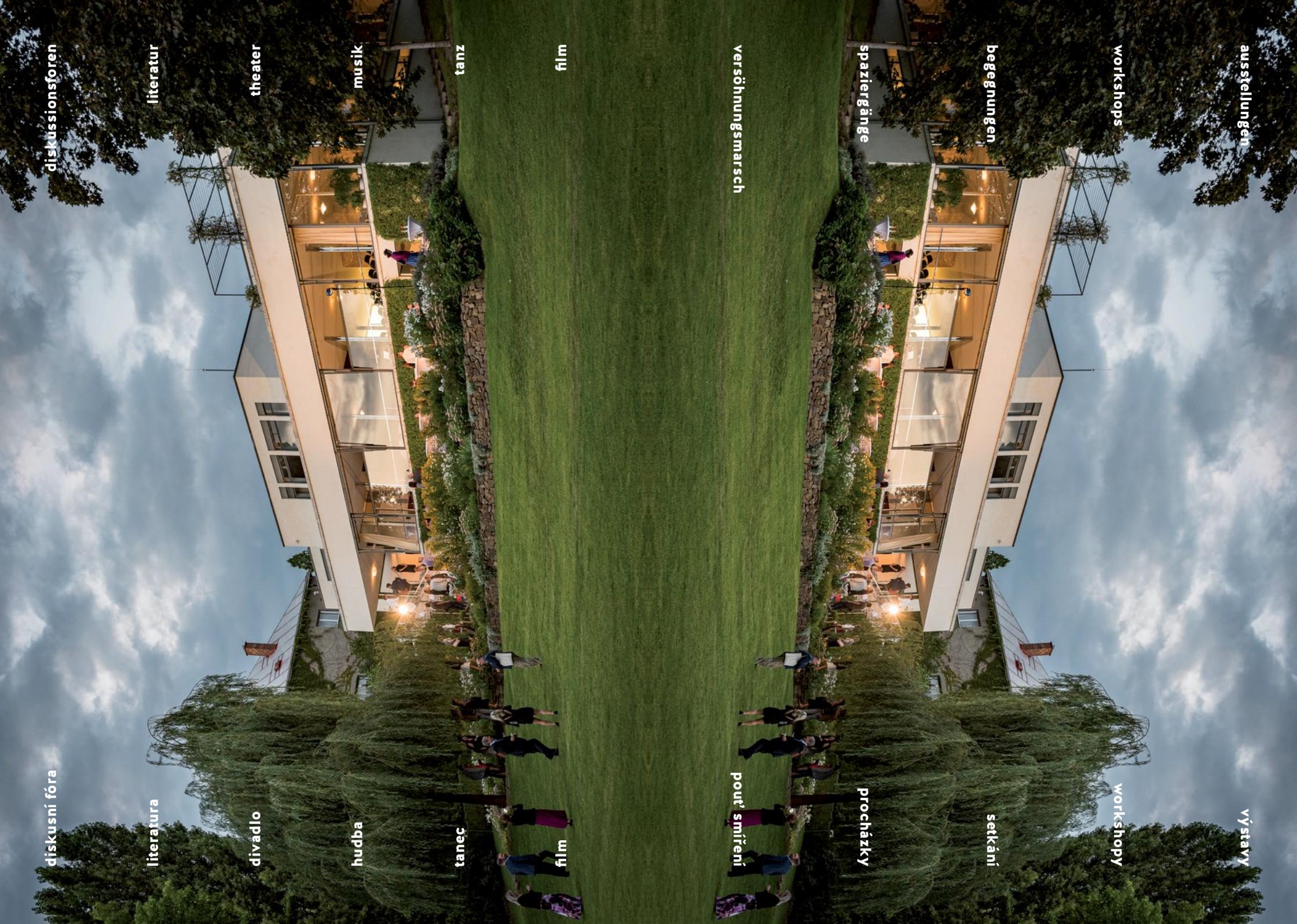
festival

26/7-1/8/2021

pravda vítězí?

die wahrheit siegt?





ausstellungen

výstavy

workshops

workshopy

begegnungen

setkání

spaziergänge

procházky

versöhnungsmarsch

pout' smíření

film

film

tanz

tanec

musik

hudba

theater

divadlo

literatur

literatura

diskussionsforen

diskusní fóra



Milí přátelé,

šestý ročník festivalu se uskuteční **od 26. července do 1. srpna 2021** a jeho mottem je **Pravda vítězí?**. Diskusní setkání i umělecký program zdůrazní nezbytnost neustálého zkoumání dějinných a současných událostí z různých úhlů pohledu. Přinesou také téma ohýbání skutečnosti ve prospěch ideologií. Evropské dějiny byly opakovaně tragicky poznamenány tím, že byly úmyslně zamlčovány některé historické souvislosti nebo byla záměrně zkreslována fakta. To vedlo k rozdělování společnosti a zvyšování vlivu populistických a extremistických názorových proudů. Otevíráním nových perspektiv proto chceme přispět k narušení stereotypního uvažování.

Program letošního festivalu nabízí více než dvě desítky diskusních a kulturních pořadů. Je tedy z čeho vybírat a já se na vás budu těšit na diskusních fórech inspirovaných výstavou **Moc bezmocných. Dálkový výslech Václava Havla**, kterou festival slavnostně otevřeme. Tradičně se budeme věnovat také tématu **ekumeny a mezináboženského dialogu**. Letos s touhou vést diskusi s těmi, kteří prostor pro takové rozhovory vytvářejí v médiích, a dále s těmi, kteří se věnují zpřístupňování duchovní oblasti i širší veřejnosti.

Významnou část festivalu věnujeme připomínce stého výročí narození **Marie Kudeřikové** – mimořádně statečné ženy, jejíž životní příběh byl před rokem 1989 vyprávěn v souladu s cíli komunistické propagandy, aby pak byl v době porevoluční zapomenut. Pozvání k účasti na festivalu přijala mimo jiné i paní Magda Vášáryová, která ztvárnila Marii Kudeřikovou ve filmu Jaromila Jireše **...a pozdravuji vlaštovky**.

Letošní motto **Pravda vítězí?** budeme skloňovat také během večera věnovaného **ukrajinské a běloruské kultuře**, protože kde jinde v Evropě je více než aktuální? A přestože Ukrajina i Bělorusko jsou země, které jsou s námi historicky spjaty, víme o nich poměrně málo a naše znalosti jsou často zatíženy stereotypními představami. Pojd'me se sejít a o krůček to změnit.

Témat je mnoho, a tak se s Vámi těšíme na inspirativní festivalové dny!

Martina Viktorie Kopecká
za tým festivalu Meeting Brno

Liebe Freund*innen,

die sechste Ausgabe des Festivals findet vom **26. Juli bis 1. August 2021** statt und steht unter dem Motto **Die Wahrheit siegt?**. Die Diskussionsveranstaltungen und das künstlerische Programm betonen die Notwendigkeit, sowohl historische als auch zeitgenössische Ereignisse immer wieder aus verschiedenen Perspektiven zu betrachten und die ideologische Beugung der Realität aufzuzeigen. Die europäische Geschichte wurde immer wieder auf tragische Weise durch das bewusste Verschweigen bestimmter historischer Zusammenhänge oder die bewusste Verdrehung von Tatsachen gekennzeichnet, was zur Spaltung der Gesellschaft und zum zunehmenden Einfluss populistischer und extremistischer Meinungsströmungen führte. Durch das Eröffnen neuer Perspektiven wollen wir daher dazu beitragen, stereotype Denkweisen aufzubrechen.

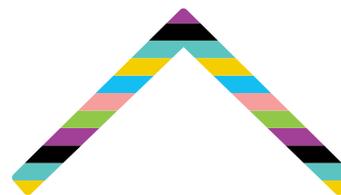
Das Programm des diesjährigen Festivals bietet mehr als zwei Dutzend Podiumsdiskussionen und Kulturprogramme, die Auswahl ist also groß, und ich freue mich darauf, Sie bei den von der Ausstellung **Die Macht der Machtlosen. Fernverhör von Václav Havel** inspirierten Podiumsdiskussionen zu treffen. Mit dieser Ausstellung wird das Festival feierlich eröffnet. Wie in den vorherigen Jahren werden wir uns ebenfalls mit dem Thema **Ökumene und interreligiöse Dialoge** beschäftigen. In diesem Jahr kommen wir mit denjenigen ins Gespräch, die den Raum für solche Diskussionen in den Medien schaffen, sowie mit denjenigen, die sich dafür einsetzen, den geistigen Bereich der breiten Öffentlichkeit zugänglich zu machen.

Ein bedeutender Teil des Festivals ist dem hundertsten Geburtstag von **Marie Kudeřiková** gewidmet – einer außerordentlich mutigen Frau, deren Lebensgeschichte vor 1989 im Einklang mit den Zielen der kommunistischen Propaganda erzählt wurde, um dann in der Nachwendzeit in Vergessenheit zu geraten. Magda Vášáryová, die Darstellerin von Marie Kudeřiková im Film von Jaromil Jireš **...a pozdravuji vlaštovky** (...und ich grüße die Schwalben), nahm die Einladung zur Teilnahme an dem Festival an.

Das diesjährige Motto **Die Wahrheit siegt?** wird auch zum Thema des Abends, der der **ukrainischen und belarussischen** Kultur gewidmet ist, denn wo sonst in Europa ist es von größerer Bedeutung? Und obwohl die Ukraine und Belarus zu den Ländern gehören, die historisch mit uns verbunden sind, wissen wir wenig über sie und unsere Kenntnisse sind oft mit Stereotypen belastet. Lassen Sie uns zusammenkommen und den ersten Schritt tun, um dies zu ändern.

Die Themen sind vielfältig und so freuen wir uns auf inspirierende Festivaltage mit Ihnen!

Martina Viktorie Kopecká
für das Team des Festivals Meeting Brno



Když se zavřela divadla a já nastoupila na čas do nemocnice jako sanitářka, dveře ledničky se mi postupně zaplnily lístečky o pár větách, ke kterým jsem se průběžně vracela: **Věřím v to, že minulost není překážkou budoucnosti. Věřím, že život každého člověka je cenný. Věřím, že stojí za to hledat dobro v lidech. Věřím, že stojí za to dobro rozvíjet.** A troufám si v rámci letošního ročníku festivalu Meeting Brno doplnit: **Věřím, že lež nikdy nezvítězí.**

Sarah Haváčová
patronka festivalu Meeting Brno 2021

Als die Theater geschlossen wurden und ich eine Zeit lang als Pflegerin im Krankenhaus arbeitete, hafteten an der Tür meines Kühlschranks immer mehr Notizen mit ein paar Sätzen, zu denen ich immer wieder zurückkehrte: **Ich glaube, die Vergangenheit ist kein Hindernis für die Zukunft. Ich glaube, das Leben jedes einzelnen Menschen ist wertvoll. Ich glaube, es lohnt sich, nach dem Guten im Menschen zu suchen. Ich glaube, es lohnt sich, die Güte zu kultivieren.** Und ich wage im Zusammenhang mit dem diesjährigen Meeting Brno zu ergänzen: **Ich glaube, die Lüge wird niemals gewinnen.**

Sarah Haváčová
Schirmherrin des Festivals Meeting Brno 2021



Festival Meeting Brno se koná pod záštitou hejtmána Jihomoravského kraje Mgr. Jana Grolicha a primátorky města Brna JUDr. Markéty Vaňkové.

Projekt se uskutečňuje za finanční podpory statutárního města Brna, Jihomoravského kraje, Ministerstva kultury České republiky, Česko-německého fondu budoucnosti a společnosti SAKO, a. s.

Das Festival Meeting Brno steht unter der Schirmherrschaft des Landeshauptmanns Südmährens, Mgr. Jan Grolich, und der Oberbürgermeisterin von Brünn, JUDr. Markéta Vaňková.

Das Projekt wird von der Statutarstadt Brünn, der Südmährischen Region, dem Ministerium für Kultur, dem Deutsch-Tschechischen Zukunftsfonds und der Gesellschaft SAKO, a. s. unterstützt.



Vstup na veškeré pořady festivalu je zdarma, není-li uvedeno jinak.
Budeme rádi za Vaši případnou finanční podporu festivalu na meetingbrno.cz/podporte-nas.

Der Eintritt zu allen Festivalprogrammen ist kostenlos, wenn nicht anders angegeben.
Wir freuen uns über Spenden unter meetingbrno.cz/unterstuetzen-sie-uns.

VÝSTAVY

26/7–1/8/2021

Moc bezmocných. Dálkový výslech Václava Havla
augustiniánské opatství, Mendlovo náměstí 1

26/7–31/7/2021

Svlékání
augustiniánské opatství, Mendlovo náměstí 1

28/7–15/9/2021

Ve vzduchu plove jablůňka
třída Kpt. Jaroše 17

29/7–1/8/2021

Merry-Go-Round-Go-Round
Mendlovo náměstí, před vstupem do opatství

AUSSTELLUNGEN

26/7–1/8/2021

Die Macht der Machtlosen. Fernverhör von Václav Havel
Augustinerabtei, Mendlovo náměstí 1

26/7–31/7/2021

Häutung
Augustinerabtei, Mendlovo náměstí 1

28/7–15/9/2021

Ein Apfelbaum schwebt in der Luft
třída Kpt. Jaroše 17

29/7–1/8/2021

Merry-Go-Round-Go-Round
Mendlovo náměstí, vor dem Eingang in die Abtei



PROGRAM

Pondělí

26/7/2021

18:00 **„Pravda vítězí?“ Zahajovací večer festivalu**
augustiniánské opatství, Mendlovo náměstí 1

Úterý

27/7/2021

18:00 **Debaty Institutu Paměti národa Brno: Pout' smíření**
Institut Paměti národa, Radnická 10
18:00 **Vlny štěstí Arnošta Lustiga** / diskuse
augustiniánské opatství, Mendlovo náměstí 1
19:30 **Hovořit o víře** / diskuse
augustiniánské opatství, Mendlovo náměstí 1

Středa

28/7/2021

15:00 **Vetřelci a volavky** / procházka
sraz před Domem umění, Malinovského náměstí 2
17:00 **Lety** / dokumentární film
Dietrichsteinský palác, Zelný trh 8
18:00 **Ve vzduchu plove jablůňka** / vernisáž
třída Kpt. Jaroše 17
19:00 **„Vždycky, v každé situaci lze jednat, nejen trpět“** / diskuse
nádvoří Městského divadla Brno, Lidická 16
21:00 **Ein Strudel und Nekonečno** / divadlo
Fratelli Tutti, Zábřdovická 2

Čtvrtek

29/7/2021

17:00 **Winterbergovy cesty Brnem** / procházka
sraz v parku na Moravském náměstí
19:00 **Kardinál Beran – dvojitý pohled na vytrvalého křesťana** / diskuse
augustiniánské opatství, Mendlovo náměstí 1
21:00 **Ein Strudel und Nekonečno** / divadlo
Fratelli Tutti, Zábřdovická 2

Pátek

30/7/2021

16:00–21:00 **СХОД [schod] – ЗУСТРІЧІ [zústričij]** / setkání
17:00 **Rozhovor s ukrajinistkou Lenkou Víchovou**
18:00 **Banderovci** / diskuse
19:30 **Diskusní fórum Ambasády nezávislé běloruské kultury**
augustiniánské opatství, Mendlovo náměstí 1
18:00 **Uctění památky obětí II. světové války**
Kaunicovy koleje, Králova 45
19:30, 21:30 **Hilsner a ti druzí** / divadlo
Franz Kafka Spital, Koliště 43

Sobota

31/7/2021

8:30–20:00 **POUŤ SMÍŘENÍ**
9:30 **Uctění památky obětí**
smírčí kříž v Pohořelicích
18:00 **Slavnostní zakončení**
augustiniánské opatství, Mendlovo náměstí 1
19:00 **Komentovaná prohlídka výstavy „Svlékání“**
augustiniánské opatství, Mendlovo náměstí 1

- Neděle **1/8/2021**
- 11:00 **Česko-německá bohoslužba**
kostel sv. Jakuba, Jakubské náměstí 11
- 18:00 **Zakončení festivalu: Maruška** / divadlo
Dietrichsteinský palác, Zelný trh 8

PROGRAMM

- Montag **26/7/2021**
- 18:00 **„Die Wahrheit siegt?“ Eröffnungsabend des Festivals**
Augustinerabtei, Mendlovo náměstí 1
- Dienstag **27/7/2021**
- 18:00 **Debatten des Instituts für das Gedächtnis der Nation Brunn: Versöhnungsmarsch**
Institut für das Gedächtnis der Nation, Radnická 10
- 18:00 **Arnošt Lustigs Wellen des Glücks** / Diskussion
Augustinerabtei, Mendlovo náměstí 1
- 19:30 **Über den Glauben sprechen** / Diskussion
Augustinerabtei, Mendlovo náměstí 1
- Mittwoch **28/7/2021**
- 15:00 **Aliens und Reiher** / Führung
Treffpunkt vor dem Haus der Künste, Malinovského náměstí 2
- 17:00 **Lety** / Dokumentarfilm
Palais Dietrichstein, Zelný trh 8
- 18:00 **Ein Apfelbaum schwebt in der Luft** / Vernissage
třída Kpt. Jaroše 17
- 19:00 **„Immer, in jeder Situation ist es möglich zu handeln, nicht nur zu leiden“** / Diskussion
Hof des Stadttheaters Brunn, Lidická 16
- 21:00 **Ein Strudel und Unendlichkeit** / Theater
Fratelli Tutti, Zábřdovická 2
- Donnerstag **29/7/2021**
- 17:00 **Winterbergs Reisen durch Brunn** / Spaziergang
Treffpunkt im Park auf dem Moravské náměstí
- 19:00 **Kardinal Beran – doppelter Blick auf einen standhaften Christen** / Diskussion
Augustinerabtei, Mendlovo náměstí 1
- 21:00 **Ein Strudel und Unendlichkeit** / Theater
Fratelli Tutti, Zábřdovická 2
- Freitag **30/7/2021**
- 16:00–21:00 **СХОД [βchoth] – ВУСТРІЧІ [suhβtritschi]** / Begegnung
- 17:00 **Gespräch mit der Ukrainistin Lenka Víchová**
- 18:00 **Die Banderisten** / Diskussion
- 19:30 **Diskussion der Botschaft der unabhängigen belarussischen Kultur**
Augustinerabtei, Mendlovo náměstí 1
- 18:00 **Gedenken an die Opfer des Zweiten Weltkriegs**
Kaunitz-Wohnheim, Králova 45
- 19:30, 21:30 **Hilsner und die anderen** / Theater
Franz Kafka Spital, Koliště 43

- Samstag **31/7/2021**
- 8:30–20:00 **VERSÖHNUNGSMARSCH**
Gedenken der Opfer
Versöhnungskreuz in Pohrlitz
- 9:30
- 18:00 **Abschlussveranstaltung**
Augustinerabtei, Mendlovo náměstí 1
- 19:00 Führung durch die Ausstellung „Häutung“
Augustinerabtei, Mendlovo náměstí 1
- Sonntag **1/8/2021**
- 11:00 **Deutsch-tschechischer Gottesdienst**
Jakobskirche, Jakubské náměstí 11
- 18:00 **Festivalabschluss: Maruška** / Theater
Palais Dietrichstein, Zelný trh 8





ZAHÁJENÍ FESTIVALU ERÖFFNUNG DES FESTIVALS



cs



26/7/2021

18:00

augustiniánské opatství / Augustinerabtei,
Mendlovo náměstí 1

„Pravda vítězí?“ Zahajovací večer festivalu

Šestý ročník festivalu otevřeme vernisáží výstavy **Moc bezmocných. Dálkový výslech Václava Havla** a navazujícím diskusním setkáním ve starobrněnském opatství. Zbrání bezmocných je podle Havla „život v pravdě“. V oné pravdě, o níž kdysi Jan Hus realisticky napsal, že „vítězí nade vším, i když načas bývá poražena“. Smíme se tvářit v tvář dnešnímu rozkladu řady institucí a jistot ptát: pravda vítězí?

Náraz pandemie ukazuje, že v krizi je hlavní náš přístup k realitě a způsob, jakým se (ne)vztahujeme k sobě samým, k druhým a k životnímu prostředí. Ukazuje riziko ztráty smyslu pro celek, pro vztahy a souvislosti mezi věcmi, pro širší horizont, pro smysl jako takový.

Pro Meeting Brno 2021 jsme hledali patrona, který se palčivým výzvám posledních let dokáže stavět čelem, který ztělesňuje hledání smyslu a pravdy. A našli jsme patronku, herečku **Sarah Haváčovou**, která má za sebou tři pozoruhodné dobrovolnické zkušenosti. Předloni se vydala pomáhat dětem v africké škole. Během prvního lockdownu sázela stromy po kůrovcové kalamitě v Moravském krasu. A od podzimu doprovází umírající na covidovém oddělení Nemocnice milosrdných sester sv. Karla Boromejského v Praze. U těch boromejek, které před deseti lety doprovodily Václava Havla až na „pravdu Boží“.

Sarah Haváčová a její bratr, historik **Ondřej Haváč**, nás společně provedou zahajovacím večerem. Budou postupně hledat pravdu o stavu českého školství s **Ivem Jupou** a **Jiřím Zajícem** i pravdu o dopadu klimatické změny s **Markem Orko Váchou**. A s boromejkou Maxmiliánou a **Ladislavem Kabelkou** také pravdu o práci s bezmocí při umírání a smrti, jimž jsme v uplynulých měsících čelili v nevídané míře.

Večer bude hudebně dotvářet **Martin Evžen Kyšperský**.

Omezená kapacita. Doporučujeme rezervaci na meetingbrno.cz/rezervace.

„Die Wahrheit siegt?“ Eröffnungsabend des Festivals

Wir eröffnen den sechsten Festivaljahrgang mit der Vernissage der Ausstellung **Die Macht der Machtlosen. Fernverhör von Václav Havel** und der anschließenden Podiumsdiskussion in der Altbrünner Abtei. Laut Havel sei die Waffe der Machtlosen

das „Leben in Wahrheit“. In jener Wahrheit, von der Jan Hus einmal nüchtern schrieb, dass „sie über alles siegt, auch wenn sie für einige Zeit geschlagen wird“. Dürfen wir überhaupt angesichts des heutigen Zerfalls vieler Institutionen und Wahrheiten diese Frage stellen: Siegt die Wahrheit?

Der Einschlag der Pandemie zeigt, dass es in der Krise vor allem auf unseren Umgang mit der Realität ankommt und auf die Art und Weise, wie wir uns selbst, andere und die Umwelt (miss)verstehen. Er zeigt die Gefahr, den Sinn für das Ganze, für die Beziehungen und auch die Zusammenhänge der Dinge, für den erweiterten Horizont, für den Sinn als solchen zu verlieren.

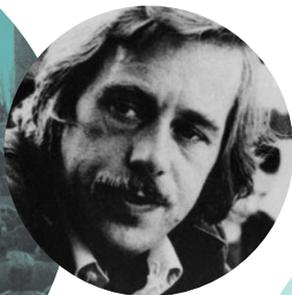
Für das Meeting Brno 2021 haben wir einen Schirmherrn gesucht, der sich den brennenden Herausforderungen der letzten Jahre stellen kann, der die Suche nach Sinn und Wahrheit verkörpert. Und wir haben eine Schirmherrin gefunden, die Schauspielerin **Sarah Haváčová**, die drei bemerkenswerte ehrenamtliche Erfahrungen sammelte. Im vorletzten Jahr machte sie sich auf den Weg nach Afrika, um Schulkindern zu helfen. Während des ersten Lockdowns pflanzte sie Bäume nach einer Borkenkäferplage im Mährischen Karst. Und seit Herbst begleitet sie die Sterbenden in der Covid-Station des Krankenhauses der Barmherzigen Schwestern vom hl. Karl Borromäus in Prag. Bei jenen Barmherzigen Schwestern, die Václav Havel vor zehn Jahren auf dem Weg zur „Wahrheit Gottes“ begleiteten.

Sarah Haváčová und ihr Bruder, der Historiker **Ondřej Haváč**, werden uns gemeinsam durch den Eröffnungsabend begleiten. Mit **Ivo Jupa** und **Jiří Zajíc** werden sie die Wahrheit über den Zustand des tschechischen Bildungswesens suchen und mit **Marek Orko Vácha** die Wahrheit über die Auswirkungen des Klimawandels. Mit **Ladislav Kabelka** und der barmherzigen Schwester **Maxmiliana** werden sie der Wahrheit über den Umgang mit der Hilflosigkeit beim Sterben und beim Tod auf die Spur kommen, mit der wir in den letzten Monaten in einem besonderen Ausmaß konfrontiert wurden.

Für die musikalische Begleitung des Abends sorgt **Martin Evžen Kyšperský**.

Begrenzte Kapazität. Platzreservierungen unter meetingbrno.cz/reservierung.





26/7-1/8/2021

vernisaž / Eröffnung 26/7 v/um 18:00
augustiniánské opatství / Augustinerabtei,
Mendlovo náměstí 1

cs/en

Moc bezmocných. Dálkový výslech Václava Havla

Výstava s pozoruhodným příběhem. Iniciovat ji u příležitosti 40. výročí prvního světového vydání **Moci bezmocných** bývalý italský ministr Maurizio Lupi po návštěvě Prahy v roce 2018. Spolu s řadou svých kolegů na univerzitě se na přelomu 70. a 80. let rozhodl vstoupit do veřejného života po společné četbě tohoto asi nejvýznamnějšího Havlova eseje. Italská verze výstavy měla premiéru na partnerském Meetingu Rimini 2019, kde ji během týdne zhlédlo patnáct tisíc návštěvníků. V témže roce výstavu hostila italská Poslanecká sněmovna, španělský překlad pak zavítal na festival Encuentro Madrid. Před pandemií výstava putovala po řadě italských měst, k brněnskému publiku se nakonec dostává u příležitosti desátého výročí úmrtí Václava Havla.

„Má-li se změnit k lepšímu svět, musí se cosi změnit především v lidském vědomí, v samotném lidství dnešního člověka; člověk se musí nějakým způsobem vzpamatovat. Pod spořádaným povrchem ‚života ve lži‘ dříme tedy skrytá sféra skutečných intencí života, jeho ‚skryté otevřenosti‘ pravdě. Tento prostor je ovšem skrytý, a proto z mocenského hlediska velmi nebezpečný. Proměna poměrů k lepšímu bude muset vycházet od člověka, od lidské existence, ze základní rekonstrukce jeho postavení ve světě, jeho vztahu k sobě samému, k druhým lidem, k univerzu.“ Václav Havel, 1986

Výstava se koná ve spolupráci s **Knihovnou Václava Havla**.

Die Macht der Machtlosen. Fernverhör von Václav Havel

Eine Ausstellung mit bemerkenswerter Geschichte. Sie wurde anlässlich des 40. Jahrestages der weltweiten Erstveröffentlichung von **Die Macht der Machtlosen** vom ehemaligen italienischen Minister Maurizio Lupi nach seinem Besuch in Prag 2018 ins Leben gerufen. Nachdem er in den späten 1970er und frühen 1980er Jahren gemeinsam mit einigen seiner Kollegen an der Universität den wohl wichtigsten Essay Havels gelesen hatte, beschloss er, ins öffentliche Leben zu treten. Die italienische Version der Ausstellung hatte ihre Premiere auf dem Partnermeeting Rimini 2019, wo sie fünfzehntausend Besucher*innen während einer Woche sahen, inklusive einer halbstündigen, von dreißig Ehrenamtlichen durchgeführten Führung. Im selben Jahr war die Ausstellung in der italienischen Abgeordnetenkammer, und beim Festival Encuentro Madrid war ihre spanische Version zu sehen. Vor der Pandemie war die Ausstellung in einer Reihe italienischer Städte zu sehen, um schließlich anlässlich des zehnten Todestages von Václav Havel das Brünner Publikum zu erreichen.

„Sollte sich die Welt zum Besseren verändern, muss sich etwas vor allem im menschlichen Bewusstsein ändern, in der eigentlichen Menschlichkeit des heutigen Menschen; der Mensch muss irgendwie zum Bewusstsein kommen. Unter der geordneten Oberfläche des ‚Lebens in Lüge‘ dämmert also die verborgene Sphäre der wirklichen Lebensabsichten, seine ‚verborgene Offenheit‘ für die Wahrheit. Dieser Raum ist jedoch versteckt und daher vom Standpunkt der Macht aus sehr gefährlich. Die Veränderung der Verhältnisse zum Besseren muss vom Menschen ausgehen, von der menschlichen Existenz, von der grundlegenden Neukonstitution seiner Stellung in der Welt, seiner Beziehung zu sich selbst, zu anderen Menschen, zum Universum.“

Die Ausstellung findet in Zusammenarbeit mit der **Václav-Havel-Bibliothek** statt.



26/7-31/7/2021

komentovaná prohlídka / kommentierte Führung 31/7 v/um 19:00
augustiniánské opatství / Augustinerabtei,
Mendlovo náměstí 1

cs/en

Svlékání

výstava děl studentek Ateliéru tělového designu – subjektivní zkoumání historických momentů

Jak historie prochází kolem, zanechává za sebou svlečky. Svlékání živočichů probíhá většinou z důvodu dalšího růstu, stará kůže je jim malá. Na historické svlečky bychom neměli nahlížet pohrdavě. Svlékne-li kůži, nezapomeneme, co jsme v ní prožili. Nová kůže poskytuje možnost růstu, ale také je omezená. I na ni jednou dojde a bude svlékána. Kůže i kabáty se časem proměňují.

Výstava **Svlékání** přináší pohled současných studentek Ateliéru tělového designu na vybrané historické události. Propojují minulé události se znaky současnosti, zkoumají téma historické pravdy, aktualizují zapomenuté a snaží se prezentovanými díly kráčet proti trendům, které mohou zkreslovat vnímání minulosti.

Výstava bude k vidění v prostorách opatství na Mendlově náměstí vždy v době konání ostatních akcí festivalu Meeting Brno na tomto místě. V sobotu **31/7** proběhne v rámci zakončení Poutě smíření v **19:00** komentovaná prohlídka.

Vystavující:

Sára Hold (CZ)
Denie Kony (CZ, VN)
Eva Gatialová (SK)
Lisette Sivard (EST)

Pedagogické vedení projektu: **Kristýna Kašparová, Erika Mészárosová, Karolína Kohoutková, Lenka Klodová**

Výstava se koná ve spolupráci s **Fakultou výtvarných umění Vysokého učení technického v Brně a Pamětí národa Jižní Morava.**

Häutung

Eine Ausstellung der Werke von Studentinnen des Studios für Körperdesign - subjektive Erforschung historischer Momente

Wenn Geschichte vorbeizieht, hinterlässt sie eine Spur von abgelegten Häuten. Die Häutung bei Tieren dient meist ihrem weiteren Wachstum, die alte Haut ist für sie zu eng geworden. Auch das Abstreifen geschichtlicher Epochen sollte Beachtung finden. Wenn wir unsere Haut abstreifen, vergessen wir nicht, was wir in ihr erlebt haben. Unsere neue Haut bietet eine Chance für Wachstum, aber auch sie ist begrenzt. Auch sie wird obsolet und wird abgestreift werden. Häute und Mäntel verändern sich mit der Zeit.

Die Ausstellung **Häutung** zeigt die Perspektive zeitgenössischer Studentinnen des Studios für Körperdesign auf ausgewählte historische Ereignisse. Die Studentinnen verbinden vergangene Ereignisse mit den Zeichen der Gegenwart, erforschen das Thema der historischen Wahrheit, aktualisieren das Vergessene und versuchen, mit den ausgestellten Werken gegen die Trends anzugehen, die eine verzerrte Wahrnehmung der Vergangenheit verursachen können.

Die Ausstellung ist in den Räumlichkeiten der Abtei auf dem Mendelplatz zur gleichen Zeit wie die anderen Veranstaltungen des Festivals Meeting Brno zu sehen. Am Samstag, **den 31/7** findet um **19 Uhr** eine Führung im Rahmen des Versöhnungsmarsches statt.

Ausstellerinnen:

Sára Hold (CZ)

Denie Kony (CZ, VN)

Eva Gatialová (SK)

Lisette Sivard (EST)

Pädagogische Leitung des Projekts: **Kristýna Kašparová, Erika Mészárosová, Karolína Kohoutková** and **Lenka Klodová**

Die Ausstellung wird in Zusammenarbeit mit der **Fakultät für Bildende Künste der Technischen Universität Brunn** und dem **Gedächtnis der Nation Südmähren** veranstaltet.



28/7-15/9/2021

vernisáž / Vernissage 28/7 v/um 18:00
třída Kpt. Jaroše 17

Ve vzduchu plove jablůňka

umělecká intervence do pomníku Marie Kudeřikové

Pro letošní festival Meeting Brno vytvořil sochař Pavel Karous uměleckou instalaci, která aktualizuje stávající pomník Marie Kudeřikové, vytvořený v 70. letech Josefem Preclíkem a Milošem Axmanem. Vernisáž proběhne za účasti autora ve středu **28/7 v 18 hodin**. Tentýž den je možné vydat se s Pavlem Karousem na komentovanou prohlídku výtvarných objektů ve veřejném prostoru Brna, která začíná v **15 hodin** na Malinovského náměstí před Domem umění.

Pavel Karous (*1979) je sochař, který vytváří objekty, věnuje se místně specifickým instalacím a intervencím do veřejného prostoru. Ve své tvorbě se zabývá především vztahem mezi geometrií a lidskou společností. Jeho dlouhodobý projekt **Vetřelci a volavky** dokumentuje a popularizuje výtvarné umění ve veřejném prostoru z období reálného socialismu. Za svoji knihu **Vetřelci a volavky**, která vznikla v rámci projektu, získal ocenění **Nejkrásnější kniha roku 2013**. V roce 2016 realizoval pro boskovické muzeum **Pomník Bruno Zwickera**, inspirovaný životem a prací významného brněnského sociologa, který byl obětí holokaustu. Ve spolupráci s utečeneckým centrem v Oslu vytvořil se svojí uměleckou skupinou **Nová věčnost** v Kulturním domě Lørenskog instalaci **Fašismus a figurace**. V současnosti působí jako vedoucí Ateliéru sochy na Škole současného umění – Scholastika a moderuje vlastní pořad o umění ve veřejném prostoru **Vetřelci a plameňáci**.

Marie Kudeřiková se narodila 24. března 1921 v zemědělské rodině ve Vnorovech na Hodonínsku jako nejstarší dcera legionáře Josefa Kudeříka a Františky Kudeřikové. Ve třicátých letech se rodina odstěhovala do obce Vrbovce na moravsko-slovenském pomezí. Marie Kudeřiková jezdila do školy ve Velké nad Veličkou a poté absolvovala gymnázium ve Strážnici. Během studií na gymnáziu se seznámila s myšlenkami komunismu a přijala je za své. Po maturitě se přestěhovala do Veverské Bítýšky, kde studovala jazykovou školu, a zapojila se do protinacistických odbojových činností – podílela se na tisku a distribuci ilegálních letáků, převodu členů odboje a organizovala sabotážní akce. Koncem roku 1941 byla ovšem zadržena gestapem, v té době již žila v Brně na ulici Kamenná 21. Při dlouhých a těžkých výsleších gestapa Kudeřiková téměř nepromluvila a nikoho neprozradila. Ve vyšetřovacích protokolech je zapsáno „hartnäckiges Schweigen“, tedy „tvrdošíjně mlčení“. V listopadu 1942 byla ve Vratislavi odsouzena k trestu smrti stětím. Po rozsudku strávila čtyři měsíce v cele smrti. Poprava byla vykonána 26. března 1943, dva dny po jejich 22. narozeninách.

Za komunistického režimu se životní příběh Marie Kudeřikové stal součástí politické propagandy, a po roce 1989 byl naopak odsouzen k zapomnění. Komunistická hrdinka

se nehodila do porevoluční doby. Její odkaz však může inspirovat i dnes. V roce stého výročí narození Marie Kudeřikové proto festival Meeting Brno připomíná tuto statečnou ženu třemi událostmi: uměleckou intervencí sochaře **Pavla Karouse**, diskusním fórem s **Magdou Vášáryovou** a představením režiséra a choreografa **Martina Dvořáka**, kterým letošní festival zakončíme.

Ein Apfelbaum schwebt in der Luft

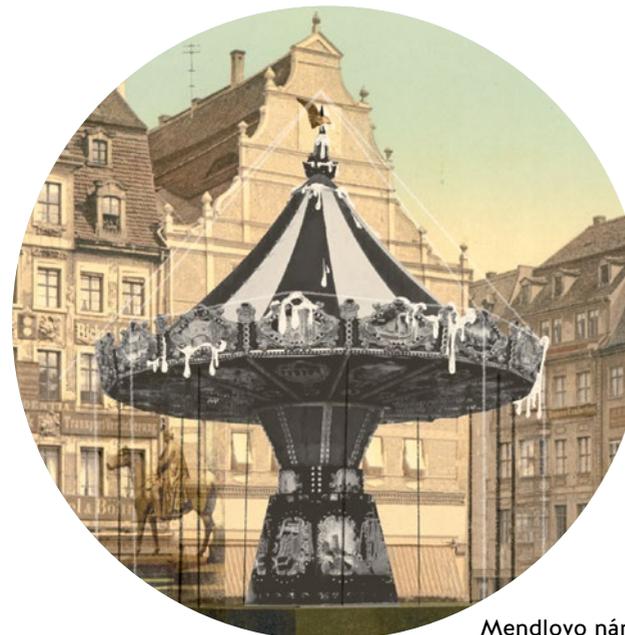
Künstlerische Intervention in das Denkmal für Marie Kudeřiková

Für das diesjährige Festival Meeting Brno wird der Bildhauer Pavel Karous eine Kunstinstallation schaffen, die das bestehende Denkmal für Marie Kudeřiková aktualisiert, das in den 1970er Jahren von Josef Preclík und Miloš Axman geschaffen wurde. Die Vernissage findet in Anwesenheit des Künstlers am Mittwoch, **den 28/7 um 18 Uhr** statt. Am selben Tag ist es möglich, mit Pavel Karous eine kommentierte Führung zu den Kunststartefakten im öffentlichen Raum von Brünn zu machen, die **um 15 Uhr** auf dem Malinovského náměstí vor dem Haus der Künste beginnt.

Pavel Karous (*1979) ist ein Bildhauer, der Kunstobjekte schafft, sich ortsspezifischen Installationen und Interventionen im öffentlichen Raum widmet. In seinen Arbeiten beschäftigt er sich vor allem mit der Beziehung zwischen Geometrie und der menschlichen Gesellschaft. Sein Langzeitprojekt **Aliens und Reiher** dokumentiert und popularisiert Kunst im öffentlichen Raum aus der Zeit des Realsozialismus. Sein Buch **Aliens und Reiher**, das im Rahmen des Projekts entstand, wurde mit dem Preis **Das schönste Buch des Jahres 2013** ausgezeichnet. 2016 schuf er für das Museum Boskovice das **Denkmal von Bruno Zwicker**, inspiriert vom Leben und Arbeiten des prominenten Brünner Soziologen, der ein Opfer des Holocausts wurde. In Zusammenarbeit mit dem Flüchtlingszentrum in Oslo schuf er mit seiner Kunstgruppe **Nová věčnost** (Neue Ewigkeit) die Installation **Faschismus und Figuration** im Kulturhaus Lørenskog. Derzeit ist er Leiter des Skulpturenateliers an der Schule für zeitgenössische Kunst – Scholastica und moderiert sein eigenes Programm über Kunst im öffentlichen Raum, **Aliens und Flamingos**.

Marie Kudeřiková wurde am 24. März 1921 in einer Bauernfamilie in Vnorovy, Region Hodonín, als älteste Tochter des Legionärs Josef Kudeřik und Františka Kudeřiková geboren. In den 1930er Jahren zog die Familie in das Dorf Vrbovice an der mährisch-slowakischen Grenze. Marie Kudeřiková besuchte die Schule in Velká nad Veličkou und beendete anschließend das Gymnasium in Strážnice. Während ihres Studiums am Gymnasium lernte sie die Ideen des Kommunismus kennen und identifizierte sich damit. Nach dem Abitur zog sie nach Veverská Bítýška, wo sie eine Sprachschule besuchte und sich der antifaschistischen Widerstandsaktivitäten anschloss – sie arbeitete am Druck und der Verteilung illegaler Flugblätter, brachte Widerstandskämpfer*innen über die Grenze und organisierte Sabotageaktionen. Ende 1941 wurde sie jedoch von der Gestapo verhaftet, zu diesem Zeitpunkt wohnte sie bereits in Brünn an der Straße Kamenná 21. Während der langen und schweren Verhöre sagte Kudeřiková fast nichts und verriet keinen. In den Vernehmungsprotokollen wurde daher „hartnäckiges Schweigen“ notiert. Im November 1942 wurde sie in Breslau zum Tod durch Enthauptung verurteilt. Nach dem Urteil verbrachte sie vier Monate im Todestraz. Die Hinrichtung fand am 26. März 1943 statt, zwei Tage nach ihrem 22. Geburtstag.

Während des kommunistischen Regimes wurde die Lebensgeschichte von Marie Kudeřiková Teil der politischen Propaganda, nach 1989 geriet sie in Vergessenheit. Die kommunistische Heldin passte nicht in die Nachwendzeit. Doch ihr Vermächtnis kann auch heute noch inspirieren. Deshalb gedenkt das Festival Meeting Brno im Jahr des hundertsten Geburtstages von Marie Kudeřiková dieser mutigen Frau mit drei Veranstaltungen: einer Kunstintervention des Bildhauers **Pavel Karous**, einer Podiumsdiskussion mit **Magda Vášáryová** und einer Vorführung des Regisseurs und Choreographen **Martin Dvořák**, die das diesjährige Festival abschließen wird.



26/7–1/8/2021
Mendlovo náměstí, před vstupem do opatství /
vor dem Eingang in die Abtei

Merry-Go-Round-Go-Round

Jen ztěžka se otáčí chátrající, opuštěný kolotoč. Na prázdná místa hledí umírající kůň. Hledí na místa připomínající ty, kteří je dříve naplňovali životem.

Umělci z lipské **Schaubühne Lindenfels** – **René Reinhardt**, **Elisabeth Schiller-Witzmann**, **Thadeusz Tischbein** a **Robert Frenzel** – instalují na Mendlově náměstí protiválečný pomník, který je součástí mezinárodního projektu „Zucker.Rausch.Germania“ („Cukr.Opojení.Germánie“) s dalšími realizacemi v Berlíně, Lipsku a Štrasburku. Německé zločiny během války a následné vyhnání německojazyčného obyvatelstva vedly ke zpětrhání kořenů kulturní identity Brna. Instalace vytvořená ve spolupráci lipských umělců s týmem festivalu Meeting Brno proto připomene také osobnosti veřejného života, které v Brně kdysi žily a působily.

Merry-Go-Round-Go-Round

Ein verwittertes Karussell dreht sich schwerfällig und einsam. Ein sterbendes Pferd blickt auf die leeren Plätze, die erinnern. An die Menschen, die früher diese Plätze mit Leben gefüllt haben.

Die **Schaubühne Lindenfels** um die Künstler*innen **René Reinhardt**, **Elisabeth Schiller-Witzmann**, **Thadeusz Tischbein** und **Robert Frenzel** installiert am Mendelplatz ein Antikriegsdenkmal – im Rahmen ihres Projektes „Zucker.Rausch.Germania“ mit weiteren Stationen in Berlin, Leipzig und Strasbourg. Mit den deutschen Verbrechen während des Krieges und der anschließenden Vertreibung der deutschen Zivilbevölkerung verschwanden lange gewachsene Teile der kulturellen Identität der Stadt. Die Installation erinnert deshalb auch an Persönlichkeiten des kulturellen Lebens, die einst in Brno gelebt und gewirkt haben.

DISKUSNÍ FÓRA DISKUSSIONSFÖREN



27/7/2021

18:00

Institut Paměti národa / Institut für das Gedächtnis der Nation,
Radnická 10

cs

Debata Institutu Paměti národa Brno: Pout' smíření

streamovaná debata s projekcemi, za účasti veřejnosti

Série debat Institutu Paměti národa předznamenává vznik nové kulturně vzdělávací instituce v Brně. V komplexu původně renesančních budov Staré radnice má postupně vzniknout multimediální expozice dějin 20. století, složená z příběhů zaznamenaných dokumentaristy Paměti národa. Tématem v pořadí třetí debaty je takzvaný brněnský pochod smrti, tedy nucené vysídlení německojazyčného obyvatelstva Brna, a akce Pout' smíření, která tuto tragickou poválečnou událost připomíná. Letos se Pout' smíření uskuteční už po patnácté, a to v sobotu 31. července. Pozvání do debaty přijala **Helena Mezlová**, přímá účastnice divokého odsunu z Brna. Dalšími hosty budou **Jaroslav Ostrčilík**, zakladatel Pouti smíření, a **Blanka Návratová**, dramaturgyně festivalu Meeting Brno, v jehož rámci se Pout' smíření koná. Moderuje **Jan Hanák**.

Součástí debaty bude první veřejná projekce dvou krátkých dokumentárních filmů z cyklu **Příběhy z Pouti smíření**, který je výsledkem loňské spolupráce festivalu Meeting Brno, Paměti národa Jižní Morava a rakouského institutu Institut für Geschichte des ländlichen Raumes, za podpory z programu Interreg. Cyklus v režii Romana Zmrzlého dokumentuje pět osudů a vypovídá o životě německojazyčných obyvatel na jižní Moravě – o soužití před druhou světovou válkou a nuceném odchodu těchto lidí na jejím konci. Někteří z nich se vrátili, jiní svou rodnou zemi už nikdy nespátřili.

Pořad se koná ve spolupráci s **Pamětí národa Jižní Morava**.

Omezená kapacita. [Doporučujeme rezervaci na meetingbrno.cz/rezervace](https://meetingbrno.cz/rezervace).

Debatten des Instituts für das Gedächtnis der Nation Brunn:

Versöhnungsmarsch

gestreamte Debatte mit Projektionen, unter Teilnahme der Öffentlichkeit

Die Debattenreihe des Instituts für das Gedächtnis der Nation läutet die Entstehung einer neuen Kultur- und Bildungseinrichtung in Brunn ein. Im Komplex der Renaissance-Gebäude des Alten Rathauses soll allmählich eine multimediale Ausstellung zur Geschichte des 20. Jahrhunderts entstehen, die aus Erinnerungen besteht, die von den

Dokumentarist*innen des Gedächtnisses der Nation aufgezeichnet wurden. Das Thema der dritten Debatte ist der sog. Brüner Todesmarsch, d.h. die Zwangsumsiedlung der deutschsprachigen Bevölkerung Brünns, und die Aktion Versöhnungsmarsch, die an dieses tragische Nachkriegsereignis erinnert. In diesem Jahr findet der Versöhnungsmarsch am Samstag, dem 31. Juli, zum fünfzehnten Mal statt. **Helena Mezlová**, eine direkte Teilnehmerin der wilden Vertreibung aus Brünn, nahm die Einladung zur Teilnahme an der Debatte an. Weitere Gäste sind **Jaroslav Ostrčilík**, Gründer des Versöhnungsmarsches, und **Blanka Návrátová**, Dramaturgin des Festivals Meeting Brno, in dessen Rahmen der Versöhnungsmarsch stattfindet. Die Debatte wird von **Jan Hanák** moderiert.

Im Rahmen der Debatte werden zum ersten Mal zwei kurze Dokumentarfilme aus der Reihe **Geschichten vom Versöhnungsmarsch** öffentlich gezeigt. Sie sind das Ergebnis der letztjährigen Zusammenarbeit zwischen dem Festival Meeting Brno, dem Gedächtnis der Nation Südmähren und dem österreichischen Institut für die Geschichte des ländlichen Raumes, mit Unterstützung des Programms Interreg. Der Zyklus unter der Regie von Roman Zmrzlý dokumentiert fünf Schicksale und erzählt vom Leben der deutschsprachigen Bewohner*innen in Südmähren – ihr Zusammenleben vor dem Zweiten Weltkrieg und ihre erzwungene Ausreise am Kriegsende. Einige von ihnen kehrten zurück, andere sahen ihre Heimat nie wieder.

Das Programm wird in Zusammenarbeit mit dem **Gedächtnis der Nation Südmähren** veranstaltet.

Begrenzte Kapazität. Platzreservierungen unter meetingbrno.cz/reservierung.



27/7/2021

18:00

augustiniánské opatství / Augustinerabtei,
Mendlovo náměstí 1

CS

Vlny štěstí Arnošta Lustiga

„Pravda je skutečný stav věcí a člověk ji potřebuje.“

Začátkem roku 2021, deset let od úmrtí Arnošta Lustiga, vyšla v nakladatelství Euromedia kniha **Vlny štěstí Arnošta Lustiga aneb My jsme chtěli jiný svět**. Unikátní, vůbec první výbor z dosud nepublikovaných rozhovorů a rozhlasových relací z let 1953–2010 přináší nadčasové úvahy o životě, svobodě, tvorbě i o tom, co si člověk musí za každou cenu udržet, a co naopak mít nemusí.

O odkazu novináře, prozaika, pedagoga a svědka holocaustu Arnošta Lustiga povedou nad knihou rozhovor jeho přítel **Karel Hvižd'ala** a **Eva Lustigová**, editorka knihy a dcera Arnošta Lustiga.

Pořad se koná ve spolupráci s **Nadačním fondem Arnošta Lustiga**.

Omezená kapacita. Doporučujeme rezervaci na meetingbrno.cz/rezervace.

Arnošt Lustigs Wellen des Glücks

„Die Wahrheit ist der wahre Zustand der Dinge und der Mensch braucht sie.“

Anfang 2021, zehn Jahre nach dem Tod von Arnošt Lustig, wurde im Verlag Euromedia das Buch **Vlny štěstí Arnošta Lustiga aneb My jsme chtěli jiný svět** (Arnošt Lustigs Wellen des Glücks oder Wir wollten eine andere Welt) herausgegeben. Diese einzigartige, zum ersten Mal herausgegebene Sammlung von bisher unveröffentlichten Interviews und Radiosendungen aus den Jahren 1953–2010 bringt zeitlose Reflexionen über das Leben, die Freiheit, die Schöpfung und darüber, was man um jeden Preis zu behalten hat und was man nicht besitzen muss.

Das Gespräch über das Vermächtnis des Publizisten, Schriftstellers, Pädagogen und Holocaust-Zeugen Arnošt Lustig wird von seinem Freund **Karel Hvižd'ala** und seiner Tochter **Eva Lustigová**, Editorin des Buches, geführt.

Das Programm wird in Zusammenarbeit mit der **Arnošt Lustig-Stiftung** durchgeführt.

Begrenzte Kapazität. Platzreservierungen unter meetingbrno.cz/reservierung.



CS

27/7/2021

19:30

augustiniánské opatství / Augustinerabtei,
Mendlovo náměstí 1

Hovořit o víře

Martina Viktorie Kopecká a **David Macek** v rozhovoru s **Pastoral Brothers** a dalšími hosty, kteří v médiích vytvářejí prostor pro ekumenu a mezináboženský dialog a kteří tato témata zpřístupňují široké veřejnosti.

Omezená kapacita. Doporučujeme rezervaci na meetingbrno.cz/rezervace.

Über den Glauben sprechen

Martina Viktorie Kopecká und **David Macek** im Gespräch mit **Pastoral Brothers** und weiteren Gästen, die in Medien den Raum für Ökumene und interreligiöse Dialoge schaffen und die diese Themen der breiten Öffentlichkeit zugänglich machen.

Begrenzte Kapazität. Platzreservierungen unter meetingbrno.cz/reservierung.



CS

nádvoří Městského divadla Brno / Hof des Stadttheaters Brunn,
Lidická 16

„Vždycky, v každé situaci lze jednat, nejen trpět“

diskusní fórum k odkazu Marie Kudeřikové pro dnešek

Odbojářka Marie Kudeřiková, jejíž jméno dobře znají ti, kdo chodili do školy před rokem 1989, byla pro mladší generace zapomenuta. Zavržení všech hrdinů a hrdinek komunistické éry bylo součástí toho, jak se naše společnost po sametové revoluci vyrovnávala s vlastní minulostí. Letošní sté výročí narození této mimořádně statečné ženy je příležitostí, abychom se pokusili přiblížit její příběh bez ideologického balastu a nalézt v něm inspiraci platnou i v dnešní době.



28/7/2021

19:00

Můžeme v postojích Marie Kudeřikové zahlédnout podobné motivy, jaké vyjádřil Václav Havel v postavě zelináře z **Moci bezmocných**? A je únosné vzpomenout nad osudem komunistické hrdinky na pasáž z poslední encykliky papeže Františka **Fratelli tutti**?

„Podstatné není neustále dosahovat velkých výsledků; to totiž ani vždycky není možné. Dokážu-li tedy pomoci jednomu jedinému člověku žít lépe, je tím dostatečně odůvodněno darování vlastního života druhým... Do plnosti dorůstáme tehdy, když boříme zdi a naše srdce se naplňuje tvářemi a jmény. Velkých cílů z našich snů a plánů můžeme dosáhnout jen částečně... Je proto ušlechtilé vkládat naději do skryté síly semene dobra, které rozséváme, a tak začít procesy, jejichž plody budou sklízet jiní.“

Diskutují:

Magda Vášáryová – herečka, diplomatka a politička, představitelka Marie Kudeřikové ve filmu Jaromila Jireše **...a pozdravuji vlaštovky**
Anna Putnová – pedagožka, podnikatelka a politička

Moderují **David Macek** a **Martina Viktorie Kopecká**.

Omezená kapacita. Doporučujeme rezervaci na meetingbrno.cz/rezervace.



„Immer, in jeder Situation ist es möglich zu handeln, nicht nur zu leiden“

Podiumsdiskussion zum Vermächtnis von Marie Kudeřiková für die heutige Zeit

Der Name der Widerstandskämpferin Marie Kudeřiková, derjenigen, die vor 1989 zur Schule gingen, gut bekannt ist, geriet bei den jüngeren Generationen in Vergessenheit. Die Ablehnung aller Heldinnen und Helden der kommunistischen Ära war ein Teil der Aufarbeitung der eigenen Vergangenheit nach der Samtenen Revolution. Der diesjährige hundertste Geburtstag dieser außerordentlich mutigen Frau bietet Gelegenheit zum Versuch, sich ihrer Geschichte ohne ideologischen Ballast zu nähern, um darin Anregungen zu finden, die auch heute noch gültig sind.

Können wir in der Haltung von Marie Kudeřiková ähnliche Motive sehen, welche Václav Havel in der Figur des Gemüsehändlers in **Die Macht der Machtlosen** zum Ausdruck bringt? Und ist es akzeptabel, bei dem Schicksal der kommunistischen Heldin eine Passage aus der letzten Enzyklika von Papst Franziskus, **Fratelli tutti**, in Erinnerung zu rufen?

„Es geht nicht darum, immer große Ergebnisse zu erzielen, das ist nicht immer möglich. Wenn ich also einem einzigen Menschen helfen kann, besser zu leben, ist das eine ausreichende Rechtfertigung dafür, mein eigenes Leben für andere zu geben... Wir wachsen zur Fülle, wenn wir Mauern niederreißen und unsere Herzen mit Gesichtern und Namen gefüllt werden. Die großen Ziele unserer Träume und Pläne können wir nur teilweise erreichen... Daher ist es edel, unsere Hoffnung auf die verborgene Kraft der Samen des Guten zu setzen, die wir säen, und so Prozesse in Gang zu setzen, deren Früchte von anderen geerntet werden.“

Es diskutieren:

Magda Vášáryová – Schauspielerin, Diplomatin und Politikerin, Darstellerin von Marie Kudeřiková in dem Film von Jaromil Jireš **...und ich grüße die Schwalben**
Anna Putnová – Pädagogin, Unternehmerin und Politikerin

Moderiert von **David Macek** und **Martina Viktorie Kopecká**.

Begrenzte Kapazität. Platzreservierungen unter meetingbrno.cz/reservierung.

29/7/2021

19:00

augustiniánské opatství / Augustinerabtei,
Mendlovo náměstí 1

cs/de

Kardinál Beran – dvojitý pohled na vytrvalého křesťana **diskuse a prezentace knihy**

Pražský arcibiskup **Josef kardinál Beran** (1888–1969) se jako vytrvalý křesťan stal obětí nacistického a komunistického režimu. Závěr života byl donucen strávit v římském exilu, daleko od domova v Čechách. Zatímco místní křesťanská obec kardinála Berana velmi uctívá, v Německu je na jeho osobnost nezřídka pohlíženo kriticky a upozorňuje se na Beranův údajně negativní postoj k Němcům. Nová publikace sdružení Ackermann-Gemeinde a Ústavu pro studium totalitních režimů (vychází v roce 2021) osvětluje, co je příčinou těchto rozdílných narativů a jakou roli v této souvislosti hrála komunistická tajná služba. Tyto nové poznatky budou představeny v rámci prezentace knihy s následnou diskusí.

Hosté:

Stanislava Vodičková – redaktorka, Ústav pro studium totalitních režimů
Manfred Heerdegen – historik, člen předsednictva Ackermann-Gemeinde
Stanislav Příbyl – generální sekretář České biskupské konference
Moderuje: **Martin Holík** – ředitel Radia Proglas

Pořad se koná ve spolupráci s **Ackermann-Gemeinde** a s finanční podporou **Česko-německého fondu budoucnosti**. Bude simultánně tlumočen do češtiny a němčiny.

Omezená kapacita. Doporučujeme rezervaci na meetingbrno.cz/rezervace.

Kardinal Beran – doppelter Blick auf einen standhaften Christen

Diskussion und Buchpräsentation

Der Prager Erzbischof **Josef Kardinal Beran** (1888 – 1969) wurde als standhafter Christ zum Opfer des Nationalsozialismus und des Kommunismus. Er musste sein Lebensende ins Exil gezwungen in Rom, fern der böhmischen Heimat verbringen. Während Beran unter tschechischen Christen große Verehrung erfährt, wird seine Person in Deutschland nicht selten kritisch beurteilt. Verwiesen wird dabei auf eine angebliche negative Haltung Berans gegenüber den Deutschen. Eine neue Publikation der Ackermann-Gemeinde und des Instituts zur Erforschung totalitärer Regime ÚSTR (erscheint 2021) zeigt, wie es zu diesen unterschiedlichen Narrativen kam und welche Rolle dabei der kommunistische Geheimdienst spielte. Diese neuen Kenntnisse werden im Rahmen einer Präsentation und einer anschließenden Diskussion vorgestellt.

Es diskutieren:

Stanislava Vodičková – Redakteurin, Institut zur Erforschung totalitärer Regime
Manfred Heerdegen – Historiker, Mitglied im Vorstand der Ackermann-Gemeinde
Stanislav Příbyl – Generalsekretär der Tschechischen Bischofskonferenz
Moderator: **Martin Holík** – Direktor von Radio Proglas

Das Programm wird in Zusammenarbeit mit der **Ackermann-Gemeinde** und mit finanzieller Unterstützung des **Deutsch-Tschechischen Zukunftsfonds** durchgeführt. Mit Simultanübersetzung ins Tschechische und Deutsche.

Begrenzte Kapazität. Platzreservierungen unter meetingbrno.cz/reservierung.

**TEMATICKÉ
PROCHÁZKY
THEMATISCHE
SPAZIERGÄNGE**



28/7/2021

15:00

sraz u busty maršála Malinovského před Domem umění /
Treffen an der Büste von Marschall Malinovsky vor dem Haus der Künste,
Malinovského náměstí 2

CS

Vetřelci a volavky

komentovaná prohlídka výtvarných objektů ve veřejném prostoru Brna

Sochař **Pavel Karous** povede procházku za výtvarnými artefakty z doby reálného socialismu a reálného kapitalismu v centru Brna. V prázdninovém tempu společně objevíme nadčasové monumentální moderní, postmoderní a postpostmoderní realizace v jihomoravské metropoli.

Procházka bude zakončena v **18 hodin** vernisáží umělecké instalace Pavla Karouse u pomníku Marie Kudeřikové na třídě Kapitána Jaroše. Instalace s názvem **Ve vzduchu plove jablůňka** byla vytvořena pro festival Meeting Brno 2021.

Pro účastníky jedoucí z Prahy je sraz v 11:15 na pražském hlavním nádraží na nástupišti, odjezd vlaku EC 279 Metropolitan v 11:22.

Omezená kapacita. Doporučujeme rezervaci na meetingbrno.cz/rezervace.

Aliens und Reiher

Kommentierte Führung durch die Kunstobjekte im öffentlichen Raum von Brunn

Der Bildhauer **Pavel Karous** führt einen Spaziergang zu den Kunstartefakten aus der Zeit des realen Sozialismus und des realen Kapitalismus im Brünner Zentrum. Im Ferientempo werden wir gemeinsam zeitlose monumentale moderne, postmoderne und postpostmoderne Realisierungen in der südmährischen Metropole entdecken.

Der Spaziergang endet um **18 Uhr** mit der Eröffnung einer Kunstinstallation von Pavel Karous am Denkmal von Marie Kudeřiková in der třída Kapitána Jaroše. Die Installation mit der Bezeichnung In der Luft schwebt ein Apfelbaum wurde für das Festival Meeting Brno 2021 geschaffen.

Für Teilnehmer*innen, die aus Prag kommen, ist der Treffpunkt um 11:15 Uhr am Prager Hauptbahnhof auf dem Bahnsteig, Abfahrt des Zuges EC 279 Metropolitan um 11:22 Uhr.

Begrenzte Kapazität. Platzreservierungen unter meetingbrno.cz/reservierung.

29/7/2021

17:00

sraz v parku na Moravském náměstí /
Treffen im Park auf dem Moravské náměstí

CS

Winterbergovy cesty Brnem - literární procházka s Jaroslavem Rudišem

Co se stane, když se 99letý berlínský tramvaják, narozený v roce 1918 v Liberci, vydá s bedkrem z roku 1913 na cestu do Sarajeva? Vzniká absurdní jízda starou Evropou, kde zmizelé je reálnější než současnost.

Románem **Winterbergova poslední cesta** vystavěl Jaroslav Rudiš dějinám střední Evropy tragikomický pomník, na němž má i Brno své místo. Festivalová literární procházka nabídne jedinečnou příležitost pohlédnout na město očima románového hrdiny Winterberga, ale také očima jeho autora. Jaroslav Rudiš bude premiérově číst ze vznikajícího českého překladu románu, vyprávět a odpovídat na Vaše otázky.

Procházka začne v parku na Moravském náměstí v 17 hodin a povede s několika zastaveními centrem města.

Jaroslav Rudiš – prozaik, autor divadelních a rozhlasových her a komiksových scénářů. Jeho knihy byly přeloženy do desítky jazyků a za svou tvorbu obdržel několik ocenění včetně prestižní německé Ceny literárních domů. Žije v Česku a Německu.

Winterbergova poslední cesta je jeho první román psaný v němčině, v roce 2019 byl nominován na cenu knižního veletrhu v Lipsku.

Omezená kapacita. Doporučujeme rezervaci na meetingbrno.cz/rezervace.

Winterbergs Reisen durch Brunn - ein literarischer Spaziergang mit Jaroslav Rudiš

Was passiert, wenn sich ein 99-jähriger Berliner Straßenbahnfahrer, geboren 1918 in Reichenberg, mit einem Baedeker-Reiseführer von 1913 auf den Weg nach Sarajevo macht? Was dabei herauskommt, ist ein absurder Ritt durch das alte Europa, in dem das Vergangene realer ist, als die Gegenwart.

Mit seinem Roman **Winterbergs letzte Reise** hat Jaroslav Rudiš der Geschichte Mitteleuropas ein tragikomisches Denkmal gesetzt, auf dem auch Brunn seinen Platz findet. Der literarische Spaziergang des Festivals bietet eine einmalige Gelegenheit, die Stadt mit den Augen des Romanhelden Winterberg, aber auch mit den Augen des Autors zu sehen. Jaroslav Rudiš liest zum ersten Mal aus der tschechischen Übersetzung des Romans, erzählt und beantwortet Ihre Fragen.

Der Spaziergang beginnt um 17 Uhr im Park auf dem Moravské náměstí und führt mit einigen Stopps durch das Stadtzentrum.

Jaroslav Rudiš – Prosaschriftsteller, Autor von Theater- und Hörspielen und Comic-Drehbüchern. Seine Bücher wurden in Dutzende Sprachen übersetzt und er erhielt mehrere Auszeichnungen für sein Werk, darunter den renommierten deutschen Preis der Literaturhäuser. Er lebt in Tschechien und in Deutschland. **Winterbergs letzte Reise** ist sein erster deutschsprachiger Roman und wurde für den Preis der Leipziger Buchmesse 2019 nominiert.

Begrenzte Kapazität. Platzreservierungen unter meetingbrno.cz/reservierung.



SETKÁNÍ BEGEGNUNGEN

сход [schod] - зустриччi [zústričči]

setkání s běloruskou a ukrajinskou kulturou

Běloruské draniki, ukrajinské vareniki, české pivo. Jde to vůbec dohromady? Co nás spojuje, a v čem je naopak kultura Běloruska a Ukrajiny osobitá? Setkání v zahradě augustiniánského opatství nabídne příležitost dozvědět se o těchto dvou zemích více, než je možné z kusých zpráv v médiích.

Partneři akce: **Konzulát Ukrajiny v Brně, Ambasáda nezávislé běloruské kultury, Centrum pro cizince JMK, Magistrát města Brna, Knihovna Jiřího Mahena v Brně, Ukrajinský institut, Ukrainer, Izhakultura a planetabelarus.by.**

Program v době 16-21:00:

- občerstvení s nabídkou tradičních ukrajinských a běloruských jídel
- promítání tematických dokumentárních filmů
- fotoprojekce
- workshopy pro děti i dospělé
- 17:00 rozhovor historika Radomyra Mokryka s ukrajinistkou Lenkou Víchovou
- 18:00 diskusní fórum Banderovci
- 19:30 diskusní fórum Ambasády nezávislé běloruské kultury

Součástí programu je hudební vystoupení Aliaksandra Yasinského. **Aliaksandr Yasinski** je akordeonista a skladatel experimentující s různými styly a žánry. Narodil se v běloruském Baranoviči a od roku 2011 žije v Praze.

сход [βchoth] - зустриччi [suhβtritschi]

Begegnung mit belarussischer und ukrainischer Kultur

Belarussische Draniki, ukrainische Vareniki und tschechisches Bier. Passt das überhaupt zusammen? Was haben wir gemeinsam, und worin besteht die Eigenartigkeit der Kulturen von Belarus und der Ukraine? Das Treffen im Garten der Augustinerabtei bietet die Gelegenheit, mehr über diese beiden Länder zu erfahren, als es aus knappen Medienberichten möglich ist.

30/7/2021

16-21:00

augustiniánské opatství / Augustinerabtei,
Mendlovo náměstí 1

Partner der Veranstaltung: das **Konsulat der Ukraine in Brunn**, die **Botschaft der unabhängigen belarussischen Kultur**, das **Zentrum für Ausländer*innen der Südmährischen Region**, die **Stadtverwaltung Brunn**, die **Jiri-Mahen-Bibliothek in Brunn**, das **Ukrainische Institut**, **Ukrainer**, **Izhakultura** und **planetabelarus.by**.

Programm von 16 bis 21 Uhr:

- Imbiss mit traditionellen ukrainischen und belarussischen Speisen
- Projektion thematischer Dokumentarfilme
- Fotoprojektion
- Workshops für Kinder und Erwachsene
- 17:00 Gespräch zwischen dem Historiker Radomyr Mokryk und der Ukrainistin Lenka Víchová
- 18:00 Podiumsdiskussion Die Banderisten
- 19:30 Podiumsdiskussion der Botschaft der unabhängigen belarussischen Kultur

Auf dem Programm steht eine musikalische Darbietung von **Aliaksandr Yasinski**. Aliaksandr Yasinski ist ein Akkordeonist und Komponist, der mit verschiedenen Stilen und Genres experimentiert. Er wurde in Baranavichy, Belarus, geboren und lebt seit 2011 in Prag.



cs/uk
17:00

Rozhovor s ukrajinistkou Lenkou Víchovou

Lenka Víchová se specializuje na soudobé dějiny Ukrajiny. Je redaktorkou časopisu **Ukrajinský žurnál**. Rozhovor povede **Radomyr Mokryk**, historik z Ústavu východoevropských studií Filozofické fakulty Univerzity Karlovy.

Interview mit der Ukrainistin Lenka Víchová

Lenka Víchová spezialisiert sich auf die zeitgenössische ukrainische Geschichte. Sie ist die Redakteurin der Zeitschrift **Ukrajinský žurnál** (Ukrainisches Journal). Das Interview wird von **Radomyr Mokryk**, Historiker am Institut für osteuropäische Studien der Philosophischen Fakultät der Karlsuniversität, geführt.



cs/uk
18:00

Banderovci

Téma takzvaných banderovců patří mezi nejkontroverznější v ukrajinských dějinách. Je dodnes živé nejen v odborných debatách historiků, ale i ve světě politiky. Komplikovaný příběh a události z období druhé světové války představují zdroj jistého napětí v současných ukrajinsko-polských vztazích, často se dostávají i do českých médií a odkaz nacionalistického hnutí z meziválečného období na Ukrajině je předmětem vášnivých diskusí i na Ukrajině samotné. Do česko-slovenského povědomí se toto hnutí dostalo zejména koncem čtyřicátých let a v letech padesátých, kdy bylo

často interpretováno v zájmu propagandistických cílů komunistického režimu. Spousta mýtů kolem takzvaných banderovců však přetrvávala do dnešní doby. Proč hnutí vzniklo právě na západní Ukrajině a právě tehdy? Jednalo se o kolaboranty s nacisty? Nebo se jednalo o osvobozené hnutí Ukrajinců? A kdo byl Stepan Bandera, jehož jménem bývají označováni příslušníci Ukrajinské povstalecké armády? Jak narativ o tomto hnutí ovlivňuje ukrajinskou politiku a mezinárodní vztahy? Odpovědi na tyto otázky budeme hledat v debatě historika **Radomyra Mokryka** z Ústavu východoevropských studií Filozofické fakulty Univerzity Karlovy s **Tomášem Řepou**, historikem z Univerzity obrany, který je autorem publikace **Banderovci. Politické souvislosti, následky zneužití tématu komunistickou propagandou, návaznost na hybridní konflikt v současnosti**.

Banderisten

Das Thema der sogenannten Banderisten gehört zu einem der umstrittensten in der ukrainischen Geschichte. Es ist nicht nur in den fachlichen Debatten der Historiker*innen, sondern auch in der Welt der Politik immer noch lebendig. Die schwierige Geschichte und die Ereignisse des Zweiten Weltkriegs stellen eine Quelle bestimmter Spannungen in den heutigen ukrainisch-polnischen Beziehungen dar. Sie finden oft ihren Weg in die tschechischen Medien und das Erbe dieser nationalistischen Bewegung der Zwischenkriegszeit in der Ukraine ist Gegenstand hitziger Debatten in der Ukraine selbst. Ins tschechisch-slowakische Bewusstsein gelangte die Bewegung vor allem in den späten 1940er und 1950er Jahren, als sie oft im Interesse der Propagandaziele des kommunistischen Regimes missinterpretiert wurde. Eine Reihe der Mythen, die sich um die sogenannten Banderisten ranken, haben sich bis heute gehalten. Warum ist die Bewegung gerade in der Westukraine und zu dieser Zeit entstanden? Handelte es sich um Kollaborateure mit den Nazis? Oder um eine Befreiungsbewegung der Ukrainer? Und wer war eigentlich Stepan Bandera, mit dessen Namen die Mitglieder der Ukrainischen Aufständischen Armee manchmal bezeichnet werden? In welcher Art und Weise beeinflusst das Narrativ über diese Bewegung die ukrainische Politik und internationale Beziehungen? Die Antworten auf diese Fragen suchen in einer Debatte der Historiker **Radomyr Mokryk** vom Institut für osteuropäische Studien der Philosophischen Fakultät der Karlsuniversität und der Historiker **Tomáš Řepa** von der Universität für Verteidigung, Autor der Publikation **Die Banderisten**.

cs/be
19:30

Diskusní fórum Ambasády nezávislé běloruské kultury

Na podzim loňského roku vznikla v Brně Ambasáda nezávislé běloruské kultury, jejímž cílem je podpora kulturní výměny a zvyšování povědomí o Bělorusku. Ambasadorem je překladatel **Sjarhej Smatryčenka**, který vyrůstal v Minsku a posledních deset let žije v Brně. Do diskusního fóra v rámci festivalu Meeting Brno pozval k rozhovoru tři hosty různých profesí:

Siarhiej Šupa – polyglot a renomovaný překladatel, novinář Rádia Svobodná Evropa. Byl jedním z aktivistů běloruského obrozeneckého hnutí na sklonku sovětské éry. Spoluzakládal kulturní běloruské noviny **Naša Niva**. Editoval archivy Běloruské lidové republiky, jejíž exilová vláda sídlila za československé první republiky v Praze.
Olga Žernosek – lékařka, absolventka Hrodenské státní lékařské univerzity. Od roku 2013 pracuje v České republice a je spoluzakladatelkou spolku lékařů se zahraničním vzděláním **Doktor Čechov**, který se aktivně věnuje problematice uznávání zahraničního vzdělání lékařů a nelékařských pracovníků ve zdravotnictví. Spolek se podílel na realizaci zdravotně humanitárního programu České republiky MEDEVAC.



Natallia Makovik – byla na konci 90. let studentskou aktivistkou v Bělorusku, za což ji vyloučili z univerzity v Minsku. V rámci českého programu pomoci byla pak přijata ke studiu v České republice. Postupem času se v Česku vyprofilovala jako nejuznávanější odbornice na komerční využití hradů a zámků, a to nejen v České republice, ale v celé Evropě.

Na celý páteční blok programu doporučujeme rezervaci na meetingbrno.cz/rezervace.

Diskussionsforum der Botschaft der unabhängigen belarussischen Kultur

Im Herbst letzten Jahres wurde in Brünn die Botschaft der unabhängigen belarussischen Kultur mit dem Ziel gegründet, den kulturellen Austausch zu fördern und die Bekanntheit von Belarus zu erhöhen. Der Botschafter ist der Übersetzer Sjarhej Smatryčenko, der in Minsk aufgewachsen ist und seit zehn Jahren in Brünn lebt. Er lud drei Gäste aus verschiedenen Berufen zum Gespräch im Rahmen des Festivals Meeting Brno ein:

Siarhiej Šupa – Polyglott und renommierter Übersetzer, Journalist für Radio Freies Europa. Er war einer der Aktivisten der belarussischen Wiedergeburtbewegung am Ende der Sowjetära. Er gehörte zu den Mitbegründer*innen der belarussischen Kultzeitung **Nascha Niva** und bearbeitete das Archiv der Belarussischen Volksrepublik, deren Exilregierung während der Ersten Tschechoslowakischen Republik in Prag ansässig war.

Olga Zernosek – Ärztin, Absolventin der Staatlichen Medizinischen Universität Grodno. Seit 2013 arbeitet sie in der Tschechischen Republik und gehört zu den Mitbegründer*innen des Verbands ausländisch ausgebildeter Ärzt*innen **Doktor Tschechow**, der sich aktiv mit der Frage der Anerkennung der ausländischen Ausbildung von Ärzt*innen und nicht-medizinischen Mitarbeiter*innen im Gesundheitswesen beschäftigt. Der Verband beteiligte sich an der Umsetzung des medizinisch-humanitären Programms MEDEVAC der Tschechischen Republik.

Natallia Makovik – war in den späten 90er Jahren studentische Aktivistin in Belarus, wofür sie von der Universität Minsk exmatrikuliert wurde. Anschließend wurde sie im Rahmen eines tschechischen Hilfsprogramms zum Studium in der Tschechischen Republik aufgenommen. Im Laufe der Zeit entwickelte sie sich zu der renommiertesten Expertin in der Tschechischen Republik für die kommerzielle Nutzung von Burgen und Schlössern, und zwar nicht nur in Tschechien, sondern in ganz Europa.

Für das ganze Freitagsprogramm in der Abtei empfehlen wir eine Platzreservierung unter meetingbrno.cz/reservierung.



30/7/2021

18:00

Kaunicovy koleje / Kaunitz-Wohnheim,
Králova 45

Uctění památky obětí II. světové války

Nechvalně známé Kaunicovy koleje v Brně představují utrpení tisíců lidí, kteří zde byli vězněni v letech nacistické okupace. Stovky lidí, odbojářů a českých vlastenců tady přišly násilnou smrtí o život. Po skončení války pokračovalo utrpení na tomto místě až do podzimu 1945, kdy zde byli vězněni brněnští Němci.

Za účasti hostů z Německa zde pietním aktem uctíme památku obětí druhé světové války.

Gedenken an die Opfer des Zweiten Weltkriegs

Das berühmte berüchtigte Kaunitz-Wohnheim in Brünn steht für das Leid tausender Menschen, die dort während der Jahre der Nazi-Besatzung inhaftiert waren. Hunderte von Menschen, Widerstandskämpfer*innen und tschechischen Patriot*innen, verloren hier gewaltsam ihr Leben. Nach Kriegsende dauerte das Leiden in diesem Gebäude bis zum Herbst 1945 an, da hier Brünnner Deutsche inhaftiert wurden.

Unter Teilnahme von Gästen aus Deutschland erweisen wir mit einer Gedenkfeier den Opfern des Zweiten Weltkrieges die Ehre.



31/7/2021

8:30 a/und 9:00 odjezd autobusů z Brna /
Abfahrt der Busse aus Brünn, Mendlovo náměstí

9:30 úvodní slovo a uctění památky obětí
u smírčího kříže v Pohořelicích / Eröffnungsrede und
Gedenken der Opfer am Versöhnungskreuz in Pohrlitz

18:00 slavnostní zakončení v zahradě opatství /
Abschlussveranstaltung im Garten der Abtei,
Mendlovo náměstí, Brno

Pout' smíření

Již po patnácté se vydáme po stopách více než dvaceti tisíc německy mluvících Brňanů, kteří byli před 76 lety hnáni směrem k rakouským hranicím. Zatímco praceschopní muži museli zůstat ve městě na nucené práce, ženy, děti a starci byli z města vyhnáni. Na cestě a v následujících dnech a týdnech útrapám podleho nejmeně 1700 z nich.

Od roku 2015 jdeme symbolicky proti směru historického pochodu, tedy od hromadného hrobu v Pohořelicích zpět do zahrady augustiniánů na Starém Brně. Před šesti lety brněnští zastupitelé v souvislosti s Poutí přijali **Deklaraci smíření a společné budoucnosti**, která se stala historickým milníkem v procesu vypořádání se české společnosti s touto kapitolou našich dějin.



Také letošní Pout' bude jedinečným zážitkem a příležitostí pro neopakovatelná setkání. Akce se zúčastní pamětníci i osobnosti veřejného života z České republiky, Německa a Rakouska. Formou stánků se představí a doprovodný program nabídnou organizace činné na poli česko-německých a česko-rakouských vztahů.

Účastníci se mohou k průvodu libovolně přidat či se od něj odpojit díky zvláštním autobusovým linkám, které budou po celou dobu kyvadlově jezdit podél trasy. Více informací včetně jízdního řádu naleznete na webu či facebooku festivalu.

Letošní Pout' věnujeme podpoře běloruské občanské společnosti. V rámci zakončení Poutě smíření v zahradě opatství proto vystoupí **Tomáš Petříček**, ministr zahraničních věcí České republiky v letech 2018–2021, spolu se zástupci běloruské komunity.

Akce se koná s finanční podporou **Česko-německého fondu budoucnosti**.

Versöhnungsmarsch

Zum fünfzehnten Mal begeben wir uns auf die Spuren von mehr als zwanzigtausend deutschsprachigen Brüner*innen, die vor 76 Jahren in Richtung österreichische Grenze getrieben wurden. Während arbeitsfähige Männer zur Zwangsarbeit in der Stadt bleiben mussten, wurden Frauen, Kinder und Alte aus der Stadt vertrieben. Auf dem Weg und in den darauf folgenden Tagen und Wochen erlagen mindestens 1.700 von ihnen den Strapazen.

Seit 2015 begehen wir symbolisch diesen historischen Marsch in Gegenrichtung, d.h. vom Massengrab in Pohrlitz zum Augustinergarten in Alt-Brünn. Vor sechs Jahren verabschiedeten die Brüner Stadtverordneten anlässlich des Versöhnungsmarsches eine **Deklaration zur Versöhnung und gemeinsamen Zukunft**, die ein historischer Meilenstein für die Gesellschaft im Prozess der Aufarbeitung dieses Kapitels der tschechischen Geschichte wurde.

Auch der diesjährige Versöhnungsmarsch stellt ein besonderes Erlebnis sowie eine Gelegenheit zu unwiederholbaren Begegnungen dar. An dieser Veranstaltung beteiligen sich Zeitzeug*innen, sowie Persönlichkeiten des öffentlichen Lebens aus der Tschechischen Republik, Österreich und Deutschland. Die auf dem Gebiet der deutsch-tschechischen und österreichisch-tschechischen Beziehungen tätigen Organisationen präsentieren sich mit Ständen und bieten ein Begleitprogramm an.

Die Teilnehmer*innen können sich dank Sonderbussen, die entlang der Strecke pendeln werden, dem Marsch anschließen oder ihn verlassen. Für weitere Informationen, einschließlich Zeitplan, besuchen Sie die Website des Festivals oder die Facebook-Seite.

Der diesjährige Marsch ist der Unterstützung der belarussischen Zivilgesellschaft gewidmet. Deshalb wird **Tomáš Petříček**, der Außenminister der Tschechischen Republik von 2018 bis 2021, am Ende des Versöhnungsmarsches gemeinsam mit Vertreter*innen der belarussischen Gemeinschaft im Garten der Abtei auftreten.

Die Veranstaltung findet mit finanzieller Unterstützung des **Deutsch-Tschechischen Zukunftsfonds** statt.



cs/de

1/8/2021

11:00

kostel sv. Jakuba / Jakobskirche,
Jakubské náměstí 11

Česko-německá bohoslužba: „dělme se o život“

Křesťané žijí víru bez ohledu na svůj původ a národnost ve společenství, sdílejí navzájem i s jinými svůj život a zkušenosti v solidární lásce k bližnímu. Od počátku a po staletí byla tato jednota znázorňována lámáním chleba. Ježíš sám mluví o „skutečném nebeském chlebu“ a označuje sebe jako „chléb života“.

Bohoslužba zachycuje motto „dělme se o život“ 102. Katolických dnů, které se uskuteční ve dnech od 25. do 29. května 2022 ve Stuttgartu, partnerském městě Brna. Bohoslužbu 1. srpna budou celebrat kanovník **Dr. Uwe Scharfenecker** z diecéze Rottenburg-Stuttgart a farář **R. D. Jan Pacner** z farnosti sv. Jakuba.

Bohoslužba se uskuteční ve spolupráci s **Ackermann-Gemeinde** a proběhne zčásti v českém a zčásti v německém jazyce.

Deutsch-tschechischer Gottesdienst: „leben teilen“

Christen leben ihren Glauben, unabhängig von Herkunft und Nationalität, in einer Gemeinschaft, im Teilen des Lebens in solidarischer Nächstenliebe und im Verkünden des selbst Erfahrenen untereinander und mit anderen. Von Anfang an und durch die Jahrhunderte fand diese Verbundenheit Ausdruck im Brechen des Brotes. Jesus selbst spricht vom „wahren Brot des Himmels“ und bezeichnet sich selbst als das „Brot des Lebens“.

Der Gottesdienst greift das Motto „leben teilen“ des 102. Deutschen Katholikentages auf, der vom 25. bis 29. Mai 2022 in Stuttgart, der Partnerstadt von Brünn, stattfinden wird. Die Messe am 1. August wird von Domkapitular **Dr. Uwe Scharfenecker** (Bistum Rottenburg-Stuttgart) und Pfarrer **Jan Pacner** (St. Jakob Brünn) zelebriert.

Der Gottesdienst findet in Zusammenarbeit mit der **Ackermann-Gemeinde** mit tschechischen und deutschen Elementen statt.



FILM



28/7/2021

17:00

Dietrichsteinský palác / Palais Dietrichstein,
Zelný trh 8

cs

Lety

Dokumentární film *Lety* z produkce organizace ROMEA získal zvláštní ocenění na berlínském festivalu romského filmu Ake Dikhea?. V rámci festivalu Meeting Brno proběhne jeho první veřejná projekce v Brně.

Film tematizuje historii jednoho konkrétního místa – protektorátního koncentračního tábora určeného pro Romy – a věnuje se osudům lidí, kteří zde zahynuli nebo se pro ně Lety staly přestupní stanicí před transportem do vyhlazovacího tábora Auschwitz II-Birkenau. Dále se věnuje milníkům dvacetiletého úsilí organizací a jednotlivců o to, aby se místo romského holokaustu v Letech u Písku dočkalo důstojné piety. Snímek vznikl přibližně dva roky a předcházelo mu desetileté bádání, sběr informací, rozhovorů i osobních vzpomínek. Autoři filmu využili například archivy České televize a Muzea holokaustu ve Washingtonu, kde získali cenná svědectví přeživších přímo z Letů.

Od roku 2018 se stává oficiálním správcem památníku obětem romského holokaustu v Letech Muzeum romské kultury, které zde v současné chvíli projektuje nový památník s expozicí dle výsledků mezinárodní krajinářsko-architektonické soutěže. Ten by měl uctít památku obětí holokaustu Romů a Sintů, informovat odbornou i laickou veřejnost, podnítit diskusi o minulosti i o současné společenské situaci a zabývat se tématy diskriminace menšin a lidských práv.

Po projekci filmu budou pracovníci Muzea romské kultury odpovídat na dotazy a představí činnost muzea týkající se nového památníku v Letech.

Lety. Režie a scénář: **Viola Tokárová, František Bikár, Renata Berkýová**
(2019, 58 min)

Pořad se koná ve spolupráci s **Muzeem romské kultury a Moravským zemským muzeem.**

Omezená kapacita. Doporučujeme rezervaci na meetingbrno.cz/rezervace.

Lety

Der von ROMEA produzierte Dokumentarfilm Lety gewann einen Sonderpreis auf dem Roma-Filmfestival Ake Dikhea? in Berlin. Die erste öffentliche Vorführung in Brünn findet im Rahmen des Festivals Meeting Brno statt.

Der Film thematisiert die Geschichte eines bestimmten Ortes – eines Konzentrationslagers für Roma im Protektorat – und konzentriert sich auf das Schicksal der Menschen, die dort starben oder für die der Ort Lety zur Umsteigestation wurde, bevor sie in das Vernichtungslager Auschwitz II-Birkenau transportiert wurden. Er widmet sich auch den Meilensteinen der zwanzigjährigen Bemühungen von Organisationen und Einzelpersonen, dem Ort des Roma-Holocausts in Lety bei Písek eine würdige Gedenkstätte zu verschaffen. Die Entstehung des Films dauerte etwa zwei Jahre. Dem vorausgegangen waren zehn Jahre Recherchieren, Erfassung der Informationen, Interviews und Zeugenaussagen. Die Autoren des Films nutzten u.a. die Archive des Tschechischen Fernsehens und des Holocaust-Museums in Washington, wo sie wertvolle Zeugenaussagen direkt von Überlebenden aus Lety erhielten.

Im Jahr 2018 wurde das Museum für Roma-Kultur zum offiziellen Verwalter der Gedenkstätte für die Opfer des Roma-Holocausts in Lety und zurzeit wird eine neue Gedenkstätte mit einer Ausstellung entworfen, die auf den Ergebnissen eines internationalen Landschaftsarchitektur-Wettbewerbs basiert. Die Gedenkstätte soll das Andenken der Holocaustopfer, der Roma und Sinti, in Ehren halten, die Fach- und Laienöffentlichkeit informieren, Diskussion über die Vergangenheit und die aktuelle gesellschaftliche Situation anregen und die Themen Diskriminierung von Minderheiten und Menschenrechte aufgreifen.

Nach der Vorführung des Films werden die Mitarbeiter*innen des Museums für Roma-Kultur Fragen beantworten und die Aktivitäten des Museums im Zusammenhang mit der neuen Gedenkstätte in Lety vorstellen.

Lety. Regie und Drehbuch: **Viola Tokárová, František Bikár, Renata Berkyová** (2019, 58 Min)

Die Vorführung wird in Zusammenarbeit mit dem **Museum für Roma-Kultur** und dem **Mährischen Landesmuseum** veranstaltet.

Begrenzte Kapazität. Platzreservierungen unter meetingbrno.cz/reservierung.





28/7/2021

21:00

Fratelli Tutti, Zábřdovická 2

CS

Ein Strudel und Nekonečno

premiéra divadelní inscenace inspirované životem a myšlenkami Kurta Gödela

O Kurtu Gödelovi se většinou dozvíte následující fakta: Albert Einstein s ním rád chodil po práci na procházky, pochází z Brna, je to největší logik od dob Aristotela, a z obavy, že jej někdo otráví, odmítal jíst a zemřel hladu. Navíc ale neotřesitelně předpokládal druhý život po životě a také to, že svět je v podstatě logický a dobrý.

Pokud je ale svět v podstatě logický a dobrý, kdo otrávil ten štrúdl? A otrávil jej někdo? Kdo jsou ti tři podivíni přednášející o matematice? A proč by měl Kurt Gödel psát stand-up o matkách? Ničeho se nebojte. Všechno se vysvětlí. Dejte si štrúdl. Nikdo ho neotrávil.

Inscenaci vytvořilo umělecké uskupení **Bazmek entertainment** a **Mikro-teatro**:

scénář: **Patrik Boušek** a **Eva Lietavová**

režie: **Eva Lietavová**

dramaturgie: **Patrik Boušek**

hrají: **Petr Hanák, Lucie Hrochová, Veronika Všianská**

hudba: **Ondřej Zámečník**

scénografie a kostýmy: **Klára Vincourová**

produkce: **Vanda Klestilová**

odborná konzultace: **doc. Mgr. Maria Králová, Ph.D.**

Repríza představení ve čtvrtek **29/7** v **21:00**.

[Vstupenky na meetingbrno.cz/rezervace](http://meetingbrno.cz/rezervace). Vstupné: 200/150 Kč.

Projekt se uskutečňuje za finanční podpory **statutárního města Brna**, za finanční podpory **Ministerstva kultury** a ve spolupráci s **Rakouským kulturním fórem v Praze**.

Ein Strudel und Unendlichkeit

Uraufführung einer Theaterinszenierung, inspiriert durch das Leben und die Gedanken von Kurt Gödel

Über Kurt Gödel finden Sie meistens folgenden Fakten: Albert Einstein ging nach der Arbeit gerne mit ihm spazieren, er stammte aus Brünn, er ist der größte Logiker seit Aristoteles, und da er befürchtete, vergiftet zu werden, weigerte er sich, Nahrung zu sich zu nehmen und ist verhungert. Außerdem glaubte er jedoch unerschütterlich an ein zweites Leben nach dem Leben und auch daran, dass die Welt grundsätzlich logisch und gut ist.

Aber wenn die Welt grundsätzlich logisch und gut ist, wer hat dann den Strudel vergiftet? Und wurde er überhaupt vergiftet? Wer sind die drei Sonderlinge, die Mathematik unterrichten? Und warum sollte Kurt Gödel Stand-Ups über Mütter schreiben? Haben Sie keine Angst. Es wird alles erklärt. Nehmen Sie einen Strudel. Niemand hat ihn vergiftet.

Die Inszenierung wurde von der Künstlergruppe **Bazmek entertainment** und **Mikro-teatro** geschaffen:

Drehbuch: **Patrik Boušek** und **Eva Lietavová**

Regie: **Eva Lietavová**

Dramaturgie: **Patrik Boušek**

Darsteller*innen: **Petr Hanák, Lucie Hrochová, Veronika Všianská**

Musik: **Ondřej Zámečník**

Bühnen- und Kostümbild: **Klára Vincourová**

Produktion: **Vanda Klestilová**

Fachberatung: **doc. Mgr. Marie Králová, Ph.D.**

Wiederaufführung ist am Donnerstag **29/7** um **21:00 Uhr**.

[Eintrittskarten unter meetingbrno.cz/reservierung](http://meetingbrno.cz/reservierung). Eintrittspreis: 200/150 CZK.

Das Projekt wird von der **Statutarstadt Brünn** und vom **Ministerium für Kultur** finanziell unterstützt und in der Zusammenarbeit mit dem **Österreichischen Kulturforum Prag** realisiert.



cs/de

30/7/2021

19:30 1. repríza / 1. Wiederaufführung

21:30 2. repríza / 2. Wiederaufführung

Franz Kafka Spital, Koliště 43

Hilsner a ti druzi

Devatenáctiletá Anežka Hrůzová, zavražděná v roce 1898 těsně před Velikonocemi v lesích u Polné, spolu s třiaadvacetiletou Marií Klímovou, nalezenou tamtéž až čtyři měsíce po smrti, tvoří dvojici obětí, za jejichž vraždy byl odsouzen Žid Leopold Hilsner. Svědkové procesu byli manipulováni, Hilsner byl odsouzen bez důkazů. Tento proces z konce 19. století, známý jako „hilsneriáda“, otevíráme na jevišti právě optikou Anežky a Marie, obětí, o nichž se stále mluví, které ale samy nikdy o své nevyjasněné smrti mluvit nemohly.

Česko-německou inscenaci vytvořilo **Divadlo Feste** v koprodukcí festivalů Meeting Brno a Divadelní svět, na němž měla 25. května 2021 premiéru.

Scénář: **Jiří Honzírek, Katarína K. Koišová**

Režie: **Jiří Honzírek**

Hrají: **Lina Nausedat, Anna Čonková, Tomáš Žilinský**

Výprava: **Sylva Marková**

Technika: **Jakub Šotola**

Produkce: **Kristýna Břečková, Antonín Šmarda**

Délka představení: 60 min.

[Vstupenky na meetingbrno.cz/rezervace](http://meetingbrno.cz/rezervace). Vstupné: 200/150 Kč.

Pořad se koná s finanční podporou **Česko-německého fondu budoucnosti**.



Lina Nasedat

Německá herečka přijala pozvání festivalu Meeting Brno k tvůrčímu pobytu v Brně, během něhož se podílela na vzniku nové divadelní hry Divadla Feste **Hilsner a ti druzí**. Lina se narodila a vyrostla v Berlíně a vystudovala herectví na Berliner Schule für Schauspiel, kde v roce 2019 absolvovala.

Hilsner und die anderen

Die neunzehnjährige Anežka Hružová, die 1898 kurz vor Ostern im Wald bei Polná ermordet wurde, und die dreiundzwanzigjährige Marie Klímová, die dort nur vier Monate nach ihrem Tod gefunden wurde, bilden ein Opferpaar, für dessen Ermordung der Jude Leopold Hilsner verurteilt wurde. Die Zeugen des Prozesses wurden manipuliert, Hilsner wurde ohne Beweise verurteilt. Dieser Prozess aus dem Ende des 19. Jahrhunderts, bekannt als „Hilsneriade“, wird auf der Bühne ausgerechnet durch die Augen von Anežka und Marie betrachtet, von den Opfern, über die stets gesprochen wird, die sich aber selbst nie zu ihrem ungeklärten Tod äußern durften.

Die tschechisch-deutsche Inszenierung wurde von **Divadlo Feste** als Koproduktion der Festivals Meeting Brno und Divadelní svět einstudiert, wo sie am 25. Mai 2021 uraufgeführt wurde.

Drehbuch: **Jiří Honzík, Katarína K. Koišová**

Regie: **Jiří Honzík**

Darsteller*innen: **Lina Nasedat, Anna Čonková, Tomáš Žilinský**

Ausstattung: **Sylva Marková**

Technik: **Jakub Šotola**

Produktion: **Kristýna Břečková, Antonín Šmarda**

Dauer der Vorstellung: 60 Minuten

Eintrittskarten unter meetingbrno.cz/reservierung. Eintrittspreis: 200/150 CZK.

Das Programm wird finanziell vom **Deutsch-Tschechischen Zukunftsfonds** unterstützt.

Lina Nasedat

Die deutsche Schauspielerin nahm die Einladung des Festivals Meeting Brno zum Künstleraufenthalt in Brünn an, während dessen sie an der Entstehung des neuen Theaterstücks des Theaters Divadlo Feste **Hilsner und die anderen** mitwirkte. Lina ist in Berlin geboren, wo sie auch aufwuchs. Sie studierte Schauspiel an der Berliner Schule für Schauspiel, wo sie 2019 das Studium beendete.



ZAKONČENÍ FESTIVALU FESTIVALABSCHLUSS

1/8/2021

18:00

nádvoří Dietrichsteinského paláce /
Innenhof vom Palais Dietrichstein,
Zelný trh 8

CS

Maruška

taneční obrazy pro herečku, tanečnici a hudebnici podle dopisů Marie Kudeřikové premiéra

„Je směšné, že lidé dovedou plakat pod dojmem knihy, obrazů, divadla a tupě chodit kolem skutečné bídy. Umění vede k životu. Život a lidé tady jsou hlavní cíl. Umění je cesta a prostředek, ale současně také cíl. Správně život chápat.“

Autorské představení Martina Dvořáka je taneční poctou Marii Kudeřikové, bojovnici druhého odboje, popravené nacisty ve dvaceti letech. Inscenace pro tři ženské interpretky byla vytvořena u příležitosti stého výročí narození Marie Kudeřikové a vychází z jejích dopisů psaných z cely smrti, které byly v roce 1961 vydány pod názvem **Zlomky života**.

Autor, režie, choreografie: **Martin Dvořák**

Hudba: **Gabriela Vermelho**

Spolupráce na textu: **Lukáš Novák**

Účinkují: **Lucie Hrochová, Klára Müllerová, Gabriela Vermelho**

Omezená kapacita. Doporučujeme rezervaci
na meetingbrno.cz/rezervace.

Pořad se koná ve spolupráci s **ProArt Company**.



Maruška

Tanzperformance für Schauspielerin, Tänzerin und Musikerin nach Briefen von Marie Kudeřiková Uraufführung

„Es ist lachhaft, dass Menschen unter dem Einfluss von Büchern, Gemälden oder Theater weinen können, aber am wirklichen Elend stumpf vorbeigehen. Kunst führt zum Leben. Das Leben und die Menschen stehen hier im Vordergrund. Kunst ist ein Weg und ein Mittel, aber gleichzeitig auch ein Ziel, um das Leben richtig zu verstehen.“

Martin Dvořáks Originalaufführung ist eine tänzerische Hommage an Marie Kudeřiková, eine Kämpferin des Zweiten Widerstands, die im Alter von zweiundzwanzig Jahren von den Nazis hingerichtet wurde. Die Inszenierung für drei Darstellerinnen entstand anlässlich des hundertsten Geburtstages von Marie Kudeřiková und basiert auf ihren aus der Todeszelle geschriebenen Briefen, die 1961 unter dem Titel **Fragmente des Lebens** veröffentlicht wurden.

Buch, Regie, Choreographie: **Martin Dvořák**

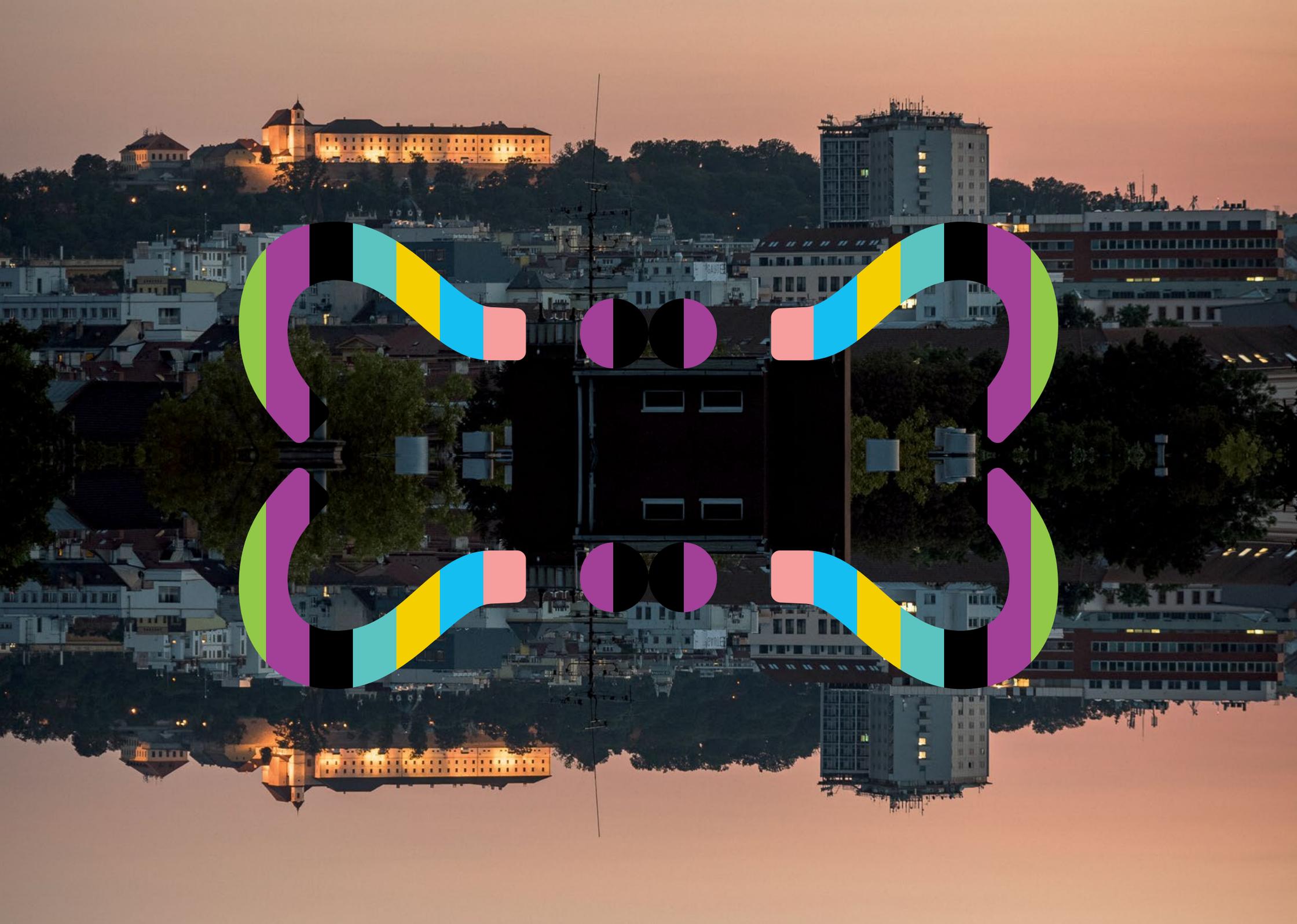
Musik: **Gabriela Vermelho**

Mitarbeit am Text: **Lukáš Novák**

Darstellerinnen: **Lucie Hrochová, Klára Müllerová, Gabriela Vermelho**

Begrenzte Kapazität. Platzreservierungen unter meetingbrno.cz/reservierung.

Die Aufführung wird in Zusammenarbeit mit **ProArt Company** veranstaltet.



ŘÍJEN 2021

Festival Meeting Brno 2021 pokračuje dvěma událostmi v měsíci říjnu! Čeká nás setkání s **Thomasem Keneallym**, autorem románu **Schindlerova archa**, který se stal předlohou oscarového filmu Stevena Spielberga. Děkujeme za finanční podporu této akce **Ministerstvu kultury České republiky**.

V říjnu také vyvrcholí česko-německý výměnný projekt žáků z Lipska a Brna, kteří společně objevují a zkoumají příběhy ovlivněné válečnou dobou. Projekt je výsledkem spolupráce festivalu **Meeting Brno, Paměti národa Jižní Morava** a **Schaubühne Lindenfels** a jeho součástí je workshop v Brněnci v areálu vznikajícího **Památníku Schindlerovy archy, šoa a Löw-Beerovy textilky**. Děkujeme za finanční podporu této akce **Česko-německému fondu budoucnosti**.

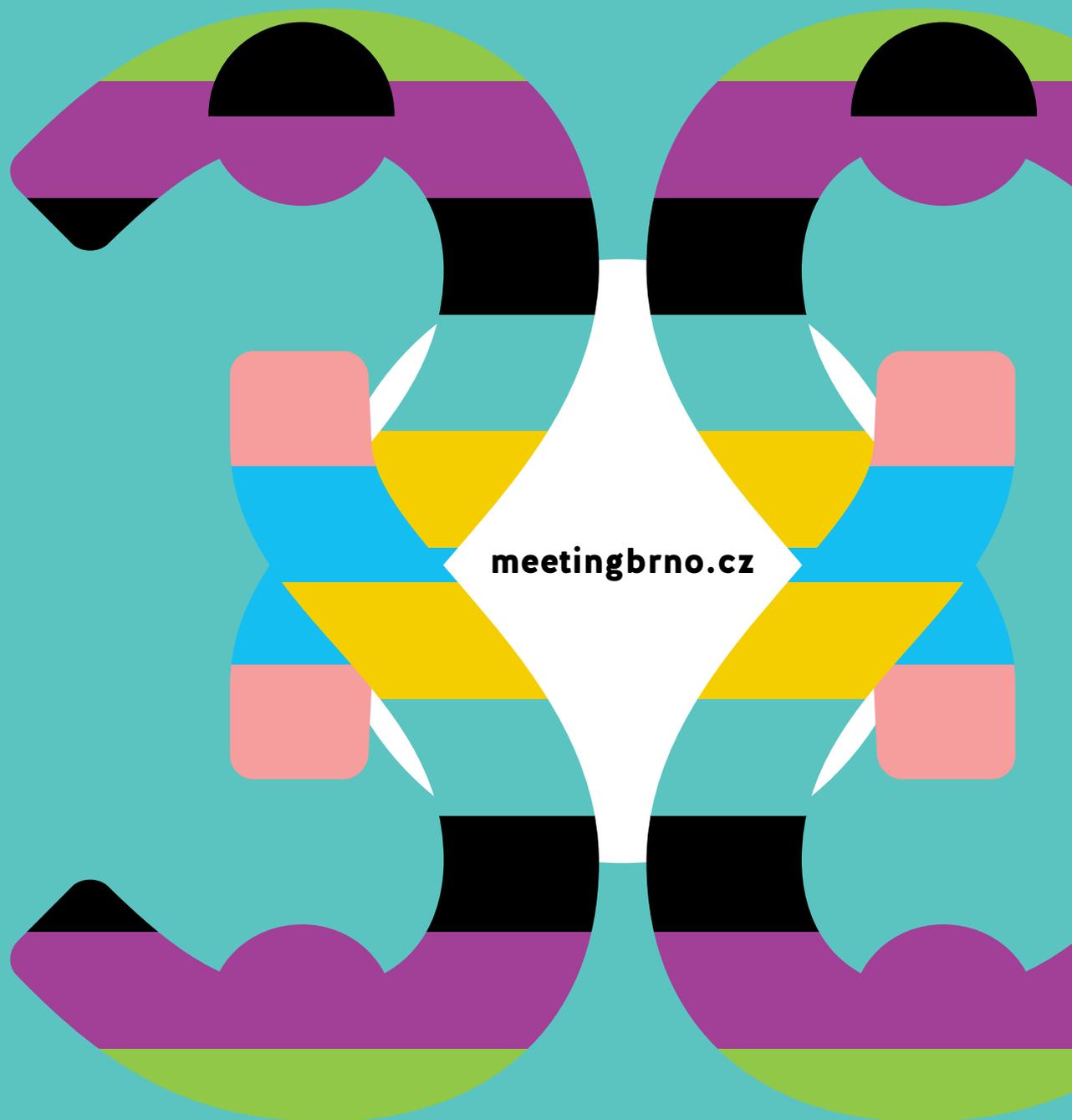
Pro více informací sledujte webové stránky meetingbrno.cz.

OKTOBER 2021

Das Festival Meeting Brno 2021 geht mit zwei Veranstaltungen im Oktober weiter! Wir treffen **Thomas Keneally**, den Autor des Romans **Schindlers Arche**, der die Grundlage für Steven Spielbergs Oscar-gekröntem Film ist. Wir bedanken uns bei dem **Ministerium für Kultur der Tschechischen Republik** für die finanzielle Unterstützung dieser Veranstaltung.

Im Oktober findet außerdem ein tschechisch-deutsches Austauschprojekt zwischen Schülern aus Leipzig und Brünn statt, die gemeinsam von der Kriegszeit geprägte Geschichten entdecken und erforschen. Das Projekt ist das Ergebnis der Zusammenarbeit zwischen dem **Festival Meeting Brno, Gedächtnis der Nation Südmähren** und **Schaubühne Lindenfels** und beinhaltet einen Workshop in Brünnlitz auf dem Gelände der Fabrik, wo das **Denkmal für Schindlers Arche, Shoah und Löw-Beer-Textilfabrik** entsteht. Wir bedanken uns bei dem **Deutsch-Tschechischen Zukunftsfonds** für die finanzielle Unterstützung dieser Veranstaltung.

Weitere Informationen finden Sie auf der Website meetingbrno.cz.



KONTAKTY / KONTAKTE



Martina Viktorie Kopecká
prezidentka / Präsidentin
martina.viktorie@meetingbrno.cz



Petr Kalousek
výkonný ředitel / Geschäftsführer
petr.kalousek@meetingbrno.cz



David Macek
viceprezident / Vizepräsident
david.macek@meetingbrno.cz



Blanka Návrátová
programová ředitelka / Programmdirektorin
blanka.navratova@meetingbrno.cz



Jiří Mottl
finanční ředitel / Finanzdirektor
jiri.mottl@meetingbrno.cz



Mojmir Jeřábek
zahraniční vztahy / Außenbeziehungen
mojmir.jerabek@meetingbrno.cz



Lucie Fabišková
produkce / Produktion
lucie.fabisikova@meetingbrno.cz

Koncepce katalogu a texty / Katalogkonzept und Texte: Blanka Návrátová a autoři pořadů /
und Programmautor*innen

Překlady / Übersetzung: Kateřina Krause

Grafická úprava / Graphische Gestaltung: Hrdina Pavlík

Foto: Archiv festivalu Meeting Brno a programových partnerů / Archiv des Festivals Meeting Brno
und der Programmautor*innen, str./S. 4 Jakub Moravec, 17 Karolína Kohoutková,

27 Thadeusz Tischbein, 26 Pavel Karous, 26 Jindřich Nosek, 28 Archiv arcibiskupství pražského,

31 Rafał Komorowski, 33 Viktor Lom, 33, 34 Archiv České centrum Kyjev, 36 planetabelarus.by,

43 Adam Holubovský, 44 Jana Habrovcová, 47 Jan Vrba

V roce 2021 vydal Meeting Brno, z. s. / 2021 von Meeting Brno, z. s. herausgegeben

Děkujeme partnerům festivalu / Wir danken den Partnern des Festivals

B | R | N | O

jihomoravský kraj



MASARYKOVA
UNIVERZITA



Jihomoravský kraj



Zahraniční partneři / Ausländische Partner



ukrainian
institute

Ukraïner



NEW YORK
ENCOUNTER

Hlavní mediální partner / Hauptmediapartner

Česká televize

Mediální partneři / Medienpartner



POWIDL

meetingbrno.cz

Mendel...

Mezioborový festival věnovaný popularizaci osobnosti G. J. Mendela



23.–25.
července
2021

...festival

Mendlovo náměstí, areál Augustiniánského opatství

 mendelfestival  mendelbrno  mendelbrno

N.O.H.A. • BomBard'ák

Filharmonie Brno • Tingltangl

Program pro děti • Přednášky • Workshopy • Jóga

Relax zóna • Historický program • Virtuální realita

Festival se uskuteční za finanční podpory města Brna

mendelje.cz

VSTUP ZDARMA

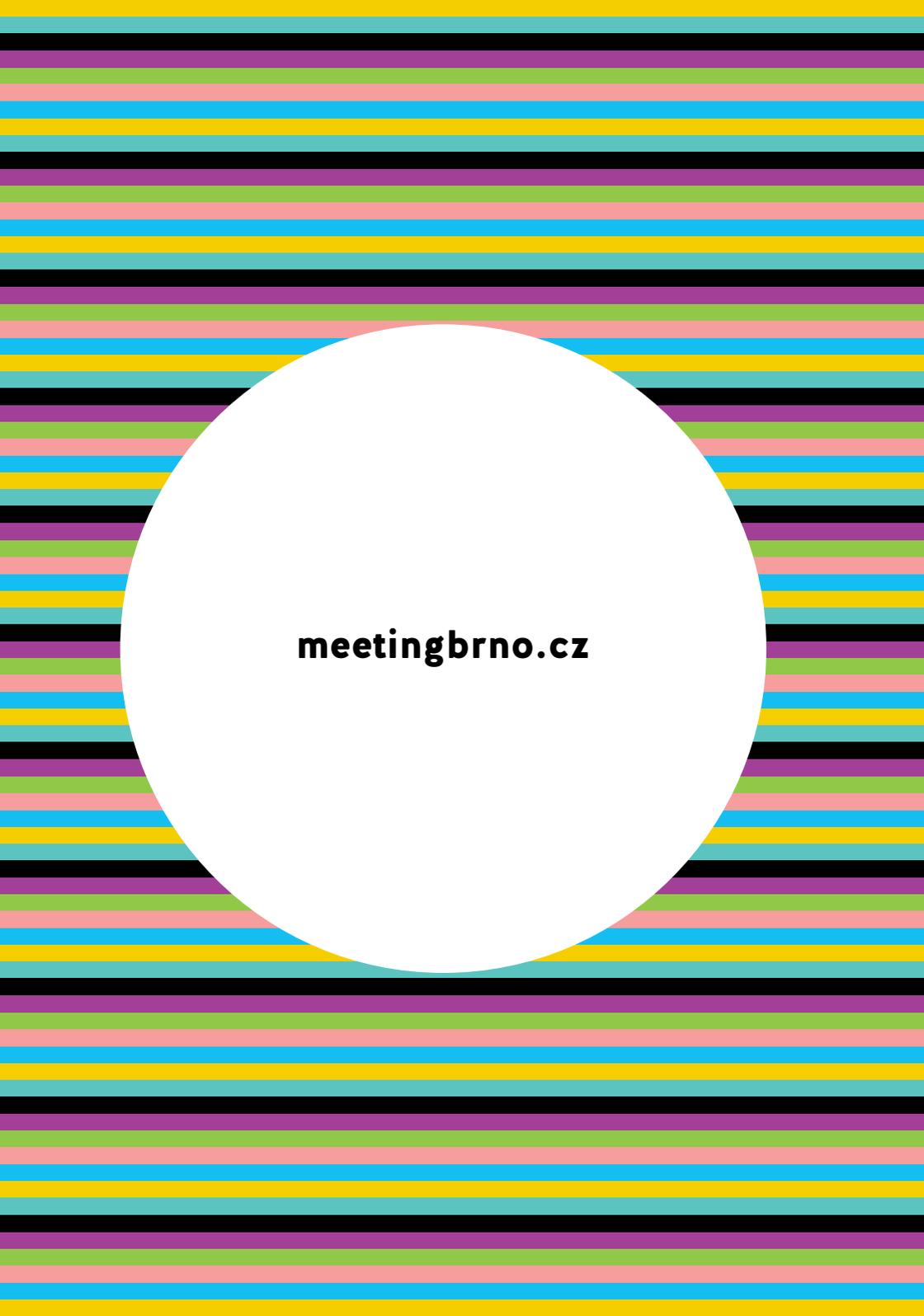
Léto s Kinem Art

projekce v Kině Art na Cihlářské

Letní kino Nová Zbrojovka

Letní kino v zahradě Vily Löw-Beer

program na www.kinoart.cz



meetingbrno.cz